

9040 // VISION PROTECT BASIC

Persönlicher Augenschutz / Risikokategorie II
Personal eye protection / Risk category II

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Persönlicher Augenschutz	Risikokategorie II
Zertifizierung	EN 166
Notifizierte Stelle	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
Kennnummer	2797

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Gefährdungen, optische Gefährdungen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Thermische Gefährdungen, biologische Gefährdungen, elektrische Gefährdungen. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen. Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlung oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser, mildes Reinigungsmittel), ohne Chemikalien, gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Eine Desinfektion kann mit einem milden Desinfektionsmittel durchgeführt werden. Weitere Hinweise: Dieses Produkt sollte innerhalb von fünf Jahren ab dem auf dem Etikett genannten Herstellungsmonat benutzt werden.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

EN 166:2001 Persönlicher Augenschutz		
Kennzeichnung der Sichtscheiben		
Identifikationszeichen des Herstellers	AS	1
Optische Klasse	BT	1
Kurzzeichen für mechanische Festigkeit	BT	1
Kurzzeichen für Nichthaften von Schmelzmetall und Beständigkeit gegen Durchdringen heißer Festkörper	9	1
Schutzstufe (nur für Filter)		
Schweißerschutzfilter	Ohne	1,2 - 16
Ultraviolettfilter (die Farberkennung kann beeinträchtigt werden)	2	1,2 - 5
Ultraviolettfilter (gute Farberkennung)	2C	1,2 - 5
Ultraviolettfilter (gute Farberkennung)	3	1,2 - 10
Infrarotfilter	4	1,1 - 4,1
Sonnenschutzfilter (ohne Infrarot-Anforderung)	5	1,1 - 4,1
Sonnenschutzfilter (mit Infrarot-Anforderung)	6	1,1 - 4,1

Schutzstufe: Je höher, desto geringer die Durchlässigkeit (Transmissionsgrad).

Optische Klasse

BT	Protection against high speed particles (medium energy impact) in extreme temperatures
A	Protection against high speed particles (high energy impact)

Marking of the frames		
Identification mark of the manufacturer	AS	1
Number of this standard	EN 166	1
Field(s) of application	4, 9	1
Abbreviation for increased mechanical strength / protection against high speed particles / extreme temperatures	BT	1
Field(s) of application		
Abbreviation	Designation	Description
Without	Basic usage	Undefined mechanical risks and ultraviolet, visible and infrared radiation hazard and solar radiation hazard
3	Liquids	Liquids (drops and splashes)
4	Coarse dust	Dust with a particle size > 5 µm
5	Gas and fine dust	Gases, vapours, mist, smoke and dust with a particle size < 5 µm
8	Short-circuit electric arc	Short-circuit electric arc in electrical installations
9	Molten metal and hot solids	Splashes of molten metal and penetration by hot solids

Warnings:
Class 3 oculars are not intended for long-term use.
If the symbols F, B and A do not apply to both the ocular and the body, the full eye-protector shall be considered to have the lower performance level.
In order that a face-shield corresponds to symbol 8 for the field of application, it must be fitted with a filter of scale number 2-1,2 or 3-1,2 and have a minimum thickness of 1.4 mm.
In order that an eye-protector corresponds to symbol 8 for the field of application, both the frame and the ocular must be marked with this symbol together with one of the symbols F, B or A.
Scratched or damaged oculars must be replaced.
Eye-protectors against high speed particles can pose a hazard to the wearer by transmitting shocks if worn over normal prescription spectacles.
If protection against high speed particles at extreme temperatures is required, the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the letter for impact intensity, i.e. FT, BT or AT. If the letter for the impact intensity is not followed by the letter T, the eye-protector may only be used at room temperature against high speed particles.

EN 170:2002 Ultraviolet filter		
Scale number	Colour recognition	Typical usage
2-1,2	May be affected if not marked with scale number 2C.	For use with radiation sources that predominantly emit ultraviolet radiation with wavelengths shorter than 313 nm and where glare is not an essential factor. This covers the entire UV-C and most of the UV-B range.
2-2,5	May be affected if not marked with scale number 2C.	For use with radiation sources that emit intensive radiation in the UV range and visible spectral range and where a weakening of the visible radiation is therefore required.

Manufacturer	Year and month of production	Recycling symbol (only for FR)
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking	EAC marking
UkrSEPRO marking		

FR

Instructions et informations du fabricant

Broschüre d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Protection oculaire personnelle	Catégorie de risque II
Certification	EN 166
Organisme notifié	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
N° d'identification	2797

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de

Je niedriger, desto besser.

1-3

Kurzzeichen für mechanische Festigkeit	Anforderungen an die mechanische Festigkeit
Ohne	Mindestfestigkeit
S	Erhöhte Festigkeit
F	Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Stoß mit niedriger Energie)
FT	Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Stoß mit niedriger Energie) bei extremen Temperaturen
B	Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Stoß mit mittlerer Energie)
BT	Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Stoß mit mittlerer Energie) bei extremen Temperaturen
A	Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Stoß mit hoher Energie)

Warnhinweise:
Sichtschleiben der optischen Klasse 3 sind nicht für einen langzeitigen Gebrauch bestimmt. Wenn die Symbole F, B und A nicht sowohl für die Sichtscheibe als auch den Tragkörper gelten, ist dem vollständigen Augenschutzgerät der niedrigere Grad zuzuerkennen.

Damit ein Gesichtsschutzschild dem Symbol 8 für den Anwendungsbereich entspricht, muss er mit einem Filter der Schutzstufe 2-1,2 oder 3-1,2 ausgestattet sein und eine Mindestdicke von 1,4 mm aufweisen. Damit ein Augenschutzgerät dem Symbol 8 für den Anwendungsbereich entspricht, müssen sowohl Tragkörper als auch Sichtscheibe mit diesem Symbol, zusammen mit einem der Symbole F, B oder A gekennzeichnet sein.

Zerkratze oder beschädigte Sichtschleiben müssen ausgewechselt werden. Augenschutzgeräte gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit können durch das Übertragen von Stößen für den Träger eine Gefährdung darstellen, wenn sie über üblichen Korrektionsbrillen getragen werden. Falls ein Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte das gewählte Augenschutzgerät mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität gekennzeichnet sein, d. h. FT, BT oder AT. Wenn dem Buchstaben für die Aufprallintensität nicht der Buchstabe T folgt, darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

EN 170:2002 Ultraviolettfilter		
Schutzstufe	Farberkennung	Typische Verwendung
2-1,2	Kann verschlechtert sein, falls keine Kennzeichnung 2C-Schutzstufe.	Zur Verwendung bei Strahlungsquellen, die überwiegend Ultraviolettstrahlung mit Wellenlängen kürzer als 313 nm emittieren und wenn Blendung kein wesentlicher Faktor ist. Dies deckt den gesamten UV-C- und den größten Teil des UV-B-Bereiches ab.
2-2		Zur Verwendung bei Strahlungsquellen, die eine intensive Strahlung im UV-Bereich und im sichtbaren Spektralbereich emittieren und wo deshalb eine Schwächung der sichtbaren Strahlung erforderlich ist.
2-2,5	Kann verschlechtert sein, falls keine Kennzeichnung 2C-Schutzstufe.	
2-3		
2-4		
2-5		

Hersteller	Jahr und Monat der Herstellung	Recycling symbol (nur für FR)
Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen	CE-Kennzeichnung	EAC-Kennzeichnung
UkrSEPRO-Kennzeichnung		

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to endorse this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Personal eye protection	Risk category II
Certification	EN 166
Notified body	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
Identification number	2797

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com.

This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards, optical hazards. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: thermal hazards, biological hazards, electrical hazards. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water, mild detergent) without chemicals and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disinfection can be carried out with a mild disinfectant. Further information: This product should be used within five years from the month of manufacture indicated on the label.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

EN 166:2001 Personal eye protection			
Marking of the oculars			
Identification mark of the manufacturer	AS		
Optical class	1		
Abbreviation for mechanical strength	BT		
Abbreviation for non-adhesion of molten metal and resistance to penetration by hot solids	9		
Scale number (only for filters)		Code number	Scale number
Welding filter		Without	1,2 - 16
Ultraviolet filter (the recognition of colours may be affected)		2	
Ultraviolet filter (good colour recognition)		2C	1,2 - 5
Ultraviolet filter (good colour recognition)		3	
Infrared filter		4	1,2 - 10
Sunglare filter (without infrared requirement)		5	1,1 - 4,1
Sunglare filter (with infrared requirement)		6	1,1 - 4,1
Scale number: The higher, the lower the permeability (Transmittance).			
Optical class			
The lower, the better.		1-3	
Abbreviation for mechanical strength		Mechanical strength requirements	
Without		Minimum robustness	
S		Increased robustness	
F		Protection against high speed particles (low energy impact)	
FT		Protection against high speed particles (low energy impact) in extreme temperatures	
B		Protection against high speed particles (medium energy impact)	

Marquage de corps porteurs		
Marquage d'identification du fabricant	AS	1
Numéro de cette norme	EN 166	1
Domaine(s) d'utilisation	4, 9	1
Signe pour une résistance mécanique accrue/Protection contre des particules à haute vitesse/Températures extrêmes	BT	1

Domaine(s) d'utilisation		
Signe	Désignation	Description
Sans	Utilisation de base	Risques et dangers mécaniques indéfinis, engendrés par le rayonnement ultraviolet, visible et infrarouge, et par le rayonnement solaire
3	Liquides	Liquides (gouttes et projections)
4	Poussière grossière	Poussière d'une granulométrie > 5 microns
5	Gaz et poussière fine	Gaz, vapeurs, brouillards, fumées et poussières avec particules d'une granulométrie < 5 microns
8	Arc électrique parasite	Arc électrique en cas de court-circuit dans des installations électriques
9	Métal fondu et corps solides très chauds	Projections de métaux fondus et pénétration de corps solides très chauds

Mises en garde :
Les vitres de classe optique 3 ne sont pas destinées à une utilisation longue durée.
Si les symboles F, B et A ne valent pas aussi bien pour la vitre que pour le corps porteur, il faut reconnaître le degré inférieur à l'appareil de protection oculaire complet.
Afin qu'un bouclier facial corresponde au symbole 8 pour le domaine d'application, il faut qu'il soit équipé d'un filtre offrant le niveau de protection 2-1,2 ou 3-1,2 et présentant une épaisseur minimum de 1,4 mm.
Afin qu'un appareil de protection oculaire soit conforme au symbole 8 pour le domaine d'utilisation, il faut qu'aussi bien le corps porteur que la vitre arborent ce symbole avec l'un des symboles F, B ou A.
Les vitres rayées ou endommagées doivent être remplacées.
Les appareils protégeant les yeux contre les particules à haute vitesse peuvent, du fait de la communication des chocs, constituer un risque pour le porteur s'ils sont portés sur des lunettes habituelles équipées de verres correcteurs.
Si une protection contre les particules à haute vitesse est nécessaire à des températures extrêmes, il faudrait que l'appareil de protection oculaire arbore la lettre T marquée directement après la lettre qui représente l'intensité de l'impact, donc FT, BT ou AT. Si la lettre caractérisant l'intensité de l'impact n'est pas suivie de la lettre T, l'appareil de protection oculaire contre les particules à haute vitesse ne doit être utilisé qu'à la température ambiante.

EN 170:2002 Filtre protecteur des UV		
Niveau de protection	Reconnaissance de la couleur	Utilisation typique
2-1,2	Peut être pénalisée en l'absence de marquage du niveau de protection 2C.	À utiliser en présence de sources qui émettent principalement un rayonnement ultraviolet d'une longueur d'onde inférieure à 313 nm, et lorsque l'éblouissement n'est pas un facteur essentiel. Cela couvre l'intégralité de la plage des UV-C et la majeure partie de la plage des UV-B.
2-2	Peut être pénalisée en l'absence de marquage du niveau de protection 2C.	À utiliser en présence de sources qui émettent un rayonnement intense dans la plage des UV et la plage visible du spectre, et où pour cette raison un affaiblissement du rayonnement visible est nécessaire.

Fabricant	Année et mois de fabrication.	Symbole de recyclage (uniquement pour FR)
Lire les instructions et informations du fabricant	Marquage CE	Marquage EAC
Marquage UkrSEPRO		

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarli al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Protezione personale per gli occhi	Categoria di rischio II
Certificazione	EN 166
Luogo notificato	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands

NITRAS SAFETY

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: www.nitras-safety.com



Numero di identificazione	2797
---------------------------	------

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo doc.nitras-safety.com.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici pericoli ottici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: pericoli termici, pericoli biologici, pericoli elettrici. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.
Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida, detergente delicato) senza sostanze chimiche e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia. La disinfezione può essere eseguita con un disinfettante delicato.

Altre indicazioni: questo prodotto deve essere utilizzato entro cinque anni dal mese di fabbricazione indicato sull'etichetta.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.

Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

EN 166:2001	Protezione personale per gli occhi	
Codifica dei vetri		
Codice identificativo del produttore	AS	
Classe ottica	1	
Sigla della resistenza meccanica	BT	
Abbreviazione per non adesione del metallo fuso e resistenza alla penetrazione da parte di solidi caldi	9	
Grado di protezione (solo per filtro)	Numero iniziale	Grado di protezione
Filtro protettivo per saldatore	Senza	1,2 - 16
Filtro protettivo ultravioletti (può influire sul riconoscimento dei colori)	2	
Filtro protettivo ultravioletti (buon riconoscimento dei colori)	2C	1,2 - 5
Filtro protettivo ultravioletti (buon riconoscimento dei colori)	3	
Filtro protettivo infrarossi	4	1,2 - 10
Filtro solare (senza requisito infrarossi)	5	1,1 - 4,1
Filtro solare (con requisito infrarossi)	6	1,1 - 4,1
Grado di protezione: Quanto è maggiore, tanto minore è la permeabilità (Grado di trasmissione).		
Classe ottica		
Quanto minore, tanto migliore.	1-3	
Sigla della resistenza meccanica	Requisiti di resistenza meccanica	
Senza	Resistenza minima	
S	Resistenza accresciuta	
F	Protezione contro particelle ad alta velocità (impatto ad energia ridotta)	
FT	Protezione contro particelle ad alta velocità (impatto ad energia ridotta) a temperature estreme	
B	Protezione contro particelle ad alta velocità (impatto ad energia media)	
BT	Protezione contro particelle ad alta velocità (impatto ad energia media) a temperature estreme	
A	Protezione contro particelle ad alta velocità (impatto ad energia elevata)	
Sigla di corpi portanti		
Codice identificativo del produttore	AS	

Certyfikaty	EN 166
Jednostka notyfikowana	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
Numer identyfikacyjny	2797

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi, zagrożeniami optycznec. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: zagrożeniami termiczne, zagrożeniami biologiczne, zagrożeniami elektryczne. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazańweki i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/ użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgotci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. krusze, pęknięte warstwy powłokęjacej/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Czyszczenie / konserwacja: Produkt zycić wilgotną ściereczką (nasączoną letnią wodą i łagodnym detergencem), bez użycia środków chemicznych i pozostawić do wyschnięcia. Po wyczyszczeniu i przed ponownym zastosowaniem skontrolować produkt pod kątem uszkodzeń. Nie stosować uszkodzonych produktów. Czyszczenie produktu w określony sposób może negatywnie wpływać na jego właściwości. Nieprawidłowe czyszczenie produktu powoduje wyąpienie odpowiedzialności producenta za produkt. Defektyfikę można przeprowadzić łagodnym środkiem defekcyjnym.

Dalsze informacje: Ten produkt należy zużyć w ciągu pięciu lat od miesiąca produkcji podanego na etykiecie. Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

EN 166:2001	Indywidualna ochrona oczu	
Indywidualna ochrona oczu		
Identyfikator producenta	AS	
Klasa optyczna	1	
Oznaczenie skrótowne wytrzymałości mechanicznej	BT	
Skrót oznaczający brak adhezji stopionego metalu i odporność na penetrację przez gorące ciała stałe	9	
Stopień ochrony (tylko dla produktów z filtrem)	Współczynnik	Stopień ochrony
Filtr spawalniczy	Brak	1,2 - 16
Filtr UV (może negatywnie wpływać na rozpoznawanie kolorów)	2	
Filtr UV (prawidłowe rozpoznawanie kolorów)	2C	1,2 - 5
Filtr UV (prawidłowe rozpoznawanie kolorów)	3	
Filtr IR	4	1,2 - 10
Filtr słoneczny (bez wymagań odnośnie do podczwierzenia)	5	1,1 - 4,1
Filtr słoneczny (z wymaganiami odnośnie do podczwierzeni)	6	1,1 - 4,1
Stopień ochrony: Im wyższy tym mniejsza przepuszczalność (Współczynnik przepuszczalności).		
Klasa optyczna		
Im niższa tym lepiej.	1-3	
Oznaczenie skrótowne wytrzymałości mechanicznej	Wymagania odnośnie od wytrzymałości mechanicznej	
Brak	Minimalna wytrzymałość	
S	Podwyższona wytrzymałość	
F	Ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości (uderzenie z niską energią)	
FT	Ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości (uderzenie z niską energią) w ekstremalnych temperaturach	
B	Ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości (uderzenie z średnią energią)	

Numero di questa norma	EN 166	
Ambito/i di utilizzo	49	
Sigla di resistenza meccanica accresciuta / protezione contro particelle ad alta velocità / temperature estreme	BT	
Ambito/i di utilizzo		
Sigla	Denominazione	Descrizione
Senza	Utilizzo di base	Rischi meccanici non determinati e pericolo causato da radiazione ultravioletta, visibile e infrarossa e radiazione solare
3	Liquidi	Liquidi (goce o spruzzi)
4	Polvere grossa	Polvere con grano > 5 µm
5	Gas e polvere fine	Gas, vapori, nebbia, fumo e polvere con particelle di dimensioni < 5 µm
8	Arco elettrico interferente	Arco elettrico in caso di cortocircuito in impianti elettrici
9	Metallo fuso e corpi solidi roventi	Schizzi metallo fuso e penetrazione di corpi solidi roventi

Avvertenze:

I vetri della classe ottica 3 non sono destinati all'uso prolungato.

Se i simboli F, B e A non si applicano sia al vetro che al corpo portante, al dispositivo per la protezione degli occhi va riconosciuto un grado inferiore.





Affinché una visiera corrisponda al simbolo 8 per il campo di applicazione, deve essere dotata di un filtro con grado di protezione 2-1,2 o 3-1,2 e presentare uno spessore minimo di 1,4 mm.

Affinché un dispositivo per la protezione degli occhi corrisponda al simbolo 8 per il campo di applicazione, sia il corpo portante che il vetro devono essere contrassegnati con questo simbolo, insieme ad uno dei simboli F, B o A.

I vetri graffiati o danneggiati devono essere sostituiti.

Se i dispositivi per la protezione degli occhi contro particelle ad alta velocità vengono indossati sopra normali occhiali da vista, possono rappresentare un pericolo per chi li utilizza a causa della propagazione degli impatti.

Se è necessaria una protezione contro particelle ad alta velocità a temperature estreme, occorre scegliere un dispositivo per la protezione degli occhi contrassegnato con la lettera T subito dopo la lettera relativa all'intensità dell'impatto, ossia FT, BT o AT. Se la lettera relativa all'intensità dell'impatto non è seguita dalla lettera T, il dispositivo per la protezione degli occhi può essere utilizzato contro particelle ad alta velocità solo a temperatura ambiente.

EN 170:2002	Filtro protettivo ultravioletti		
Grado di protezione	Riconoscimento dei colori	Impiego tipico	
2-1,2	Può risultare peggiorato in assenza di contrassegno del grado di protezione 2C.	Da usarsi in presenza di sorgenti di radiazione che emettono soprattutto radiazione ultravioletta con onde di lunghezza inferiore a 313 nm e quando l'abbagliamento non è un fattore essenziale. Ciò copre l'intero campo degli UV-C e gran parte degli UV-B.	
2-2			
2-2,5	Può risultare peggiorato in assenza di contrassegno del grado di protezione 2C.	Da usarsi in presenza di sorgenti di radiazione che emettono una radiazione intensa nel campo degli ultravioletti e nel campo spettrale visibile e in cui è pertanto necessario indebolire la radiazione visibile.	
2-3			
2-4			
2-5			
	Produttore		Anno e mese di produzione
			Simbolo di riciclaggio (solo per FR)

	Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore		Marchio CE		EAC TP TC 0182011		Marchio UkrSepro
---	--	---	------------	---	-------------------	--	------------------

ES			
----	--	--	--





Instrucciones e informaciones del fabricante





Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Protector ocular	Categoría de riesgo II
Certificación	EN 166
Organismo autorizado	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
Numero de identificación	2797

BT	Ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości (uderzenie ze średnią energią) w ekstremalnych temperaturach		
A	Ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości (uderzenie z wysoką energią)		
Oznaczenie skrótowne oprawy			
Identyfikator producenta	AS		
Numery normy	EN 166		
Zakres(y) stosowania	49		
Oznaczenie skrótowne podwyższonej wytrzymałości mechanicznej / ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości / ekstremalnymi temperaturami	BT		
Zakres(y) stosowania			
Oznaczenie skrótowne	Oznaczenie	Opis	
Brak	Zastosowanie podstawowe	Nieustalone ryzyka mechaniczne i zagrożenie spowodowane promieniowaniem ultrafioletowym, widzialnym, podczwernym i słonecznym.	
3	Ciecze	Ciecze (kropki i bryzgi)	
4	Grube cząstki pyłu	Pył o wielkości ziarna > 5 µm	
5	Gas i drobne cząstki pyłu	Gazy, para, mgła, dym i pył o wielkości cząstek < 5 µm	
8	Łuk powstający podczas zwarzia elektrycznego	Elektryczny łuk świetlny w przypadku zwarzia w instalacjach elektrycznych	
9	Stopiony metal i gorące ciała stałe	Bryzgi roztopionych materiałów i przenikanie gorących ciał stałych	

Ostrzeżenia:			
Tarce o klasie optycznej 3 nie są przeznaczone do długotrwałego użytkowania.			
Jeśli symbole F, B oraz A nie dotyczą zarówno tarcz, jak i oprawy, całe urządzenie do ochrony oczu należy zaklasyfikować do niższej klasy.			
Aby osłona twarzy była zgodne z symbolem 8 obszaru zastosowania, musi posiadać filtr o stopniu ochrony 2-1,2 albo 3-1,2 i minimalną grubość 1,4 mm.			
Aby urządzenie do ochrony oczu było zgodne z symbolem 8 obszaru zastosowania, zarówno oprawa jak i tarce muszą być wyróżnione tym symbolem, a także jednym z symboli F, B albo A.			
Porysowane albo uszkodzone tarce należy wymieniać.			
Zakładanie urządzeń do ochrony oczu przed drobinami o wysokiej prędkości na zwykłe okulary korekcyjne może wiązać się z zagrożeniem uderzeniem.			
Jeśli konieczna jest ochrona przed drobinami o wysokiej prędkości w środowiskach o ekstremalnych temperaturach, wybrane urządzenie do ochrony oczu powinno być oznaczone literą T bezpośrednio po literach określających intensywność zderzenia, tzn. FT, BT albo AT. Jeśli za literą określającą intensywność zderzenia nie znajduje się oznakowanie T, urządzenie można stosować do ochrony przed drobinami o wysokiej prędkości wyłącznie w temperaturze pokojowej.			

EN 170:2002	Filtr UV		
Stopień ochrony	Rozpoznawanie kolorów	Typowe zastosowanie	
2-1,2	Może być ograniczone w przypadku braku oznakowania stopnia ochrony 2C.	Do zastosowania ze źródłami promieniowania emitującymi głównie promieniowanie UV o długości fali poniżej 313 nm i jeśli oślepienie nie jest istotnym czynnikiem. Obejmuje to cały zakres UV-C i większość zakresu UV-B.	
2-2			
2-2,5	Może być ograniczone w przypadku braku oznakowania stopnia ochrony 2C.	Do zastosowania ze źródłami promieniowania emitującymi intensywne promieniowanie w zakresie UV i zakresie spektralnym światła widzialnego, przez co konieczne jest tłumienie widzialnego promieniowania.	
2-3			
2-4			
2-5			
	Producent		Rok i miesiąc produkcji
			Symbol riciclingu (tylko dla FR)

	Przezczytać instrukcje i informację producenta		Znak CE		Oznakowanie EAC		Oznakowanie UkrSepro
---	--	---	---------	---	-----------------	--	----------------------

NL			
----	--	--	--

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Persoonlijke oogbescherming	Risicocategorie II
Certificering	EN 166

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En docnitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos, riesgos ópticos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: riesgos térmicos, riesgos biológicos, riesgos eléctricos. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.e.j., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.e.j., por la dilatación. Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.e.j., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.




Limpieza / Mantenimiento: El producto se debe lavar con un paño húmedo (agua templada, detergente suave) sin utilizar productos químicos, y se debe dejar secar al aire. Revise el producto tras la limpieza y antes de volver a ponerlo, para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza, esta puede afectar negativamente al rendimiento del producto. Por lo tanto, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. El producto se puede desinfectar utilizando un desinfectante suave.

Altre indicazioni: questo prodotto deve essere utilizzato entro cinque anni dal mese di fabbricazione indicato sull'etichetta.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede povocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

EN 166:2001	Protector ocular	
Marcado de los oculares		
Código de identificación del fabricante	AS	
Clase óptica	1	
Simbolo de resistencia mecánica	BT	
Abreviatura de no adherencia del metal fundido y resistencia a la penetración de sólidos calientes	9	
Nivel de protección (solo para filtros)	Número inicial	Nivel de protección
Filtro de protección para soldadura	Ninguno	1,2 - 16
Filtro de protección para radiación ultravioleta (puede limitar el reconocimiento cromático)	2	
Filtro de protección para radiación ultravioleta (buen reconocimiento cromático)	2C	1,2 - 5
Filtro de protección para radiación ultravioleta (buen reconocimiento cromático)	3	
Filtro de protección para radiación infrarroja	4	1,2 - 10
Filtro de protección para radiación solar (sin requisito de infrarrojos)	5	1,1 - 4,1
Filtro de protección para radiación solar (con requisito de infrarrojos)	6	1,1 - 4,1
Nivel de protección: Quanto mayor, menor será la transmitancia (Grado de transmisión).		
Clase óptica		
Cuanto más baja, mejor.	1-3	
Simbolo de resistencia mecánica	Requisitos de resistencia mecánica	
Ninguno	Resistencia mínima	
S	Resistencia incrementada	
F	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de baja energía)	
FT	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de baja energía) a temperaturas extremas	
B	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de media energía)	
BT	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de media energía) a temperaturas extremas	

	Fabricante		Año y mes de fabricación		Simbolo de reciclaje (solo para FR)
---	------------	---	--------------------------	---	-------------------------------------

Nivel de protección: Quanto mayor, menor será la transmitancia (Grado de transmisión).			
Clase óptica			
Cuanto más baja, mejor.	1-3		
Simbolo de resistencia mecánica	Requisitos de resistencia mecánica		
Ninguno	Resistencia mínima		
S	Resistencia incrementada		
F	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de baja energía)		
FT	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de baja energía) a temperaturas extremas		
B	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de media energía)		
BT	Protección frente a partículas a gran velocidad (impacto de media energía) a temperaturas extremas		

Aangemelde instantie	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
Identificatienummer	2797

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: Mechanische gevaren, optische gevaren. Andere toepassingsgebieden van de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen andere: thermische gevaren, biologische gevaren, elektrische gevaren. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.

Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevings temperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schilferende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriuomcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de test

Ilmoitettu laitos	BSI Group The Netherlands B.V
	Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam
	Netherlands
Tunnusnumero	2797

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaikutus on nähtävillä osoitteessa doc.nitras-safety.com.

Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtainen suojaravustus. Se suojaa: Mekaaniset riskit, optiset riskit. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poisuljettuja. Tämä tuote ei sovi muun muassa: termitset riskit, biologist riskit, sähköiset riskit. Huomioi tuotteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet.

Varostointi/käyttö/tarkastus: Varastoit vileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonilähteiltä. Älä varastoit taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoit tuote ja kuljeta sitä alkuperäisessä pakkauskassaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaaliomuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojaravustuksen varastointiajasta ja käyttöään pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuotteessa ole vaurioita tai materiaaliomuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnotteet tai materiaaliat, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.

Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testellä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyypittarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastustua tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.

Puhdistus/Huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liinalla (kädenlämpöisellä vedellä ja miedolla puhdistusaineella) ilman kemikaaleja tai harjamalla ja kuivatamalla tilassa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittuneita tuotteita uudelleen. Tietyt puhdistustavat voivat vaikuttaa haitallisesti tuotteen suojaustehokkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuotteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen. Desinfiointi voidaan tehdä miedolla desinfiointiaineella.

Lisäohjeet: Tämä tuote tulisi käyttää viiden vuoden kuluessa etiketissä ilmoitetusta valmistuskuukaudesta. Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituskella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Eriytisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkällä henkilöllä aiheuttaa allergisia reaktioita. Eriytisiä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys.

EN 166-2001	Henkilökohtainen silmäsuoja
Suojalasi en merkintä	
Valmistajan tunniste	AS
Optinen luokka	1
Mekaanisen lujuuden tunnus	BT
Lyhenne, joka tarkoittaa sulan metallin tarttumattomuutta ja kuumien kiinteiden aineiden läpäisykestävyyttä.	9

Suojaustaso (vain suodattimille)	Esiluku	Suojaustaso
Hitsaajan suojausodattimet	Ilman	1,2 – 16
Ultraviolettisuo datimet (voi heikentää värien havaitsemista)	2	
Ultraviolettisuo datimet (hyvä värien tunnistus)	2C	1,2 - 5
Ultraviolettisuo datimet (hyvä värien tunnistus)	3	
Infrapunasuo datimet	4	1,2 - 10
Aurinkosuo datimet (ei vaatimusta infrapunasuojalle)	5	1,1 - 4,1
Aurinkosuo datimet (vaatimus infrapunasuojalle)	6	1,1 - 4,1

Suojaustaso: Mitä korkeampi, sitä matalampi läpäisevyys. (Läpäisykerroin).

Optinen luokka	
Mitä pienempi, sitä parempi.	1-3
Mekaanisen lujuuden tunnus	Vaatimukset mekaaniselle lujuudelle
Ilman	Vähimmäislujuus
S	Suurempi lujuus
F	Suoja suurella nopeudella liikkuvia hiukkasia vastaan (matala iskuenergia)
FT	Suoja suurella nopeudella liikkuvia hiukkasia vastaan (matala iskuenergia) äärimmäisissä lämpötiloissa
B	Suoja suurella nopeudella liikkuvia hiukkasia vastaan (keskiverto iskuenergia)
BT	Suoja suurella nopeudella liikkuvia hiukkasia vastaan (keskiverto iskuenergia) äärimmäisissä lämpötiloissa
A	Suoja suurella nopeudella liikkuvia hiukkasia vastaan (suuri iskuenergia)
Lasikehysten merkintä	

Valmistajan tunniste	AS
Tämän standardin numero	EN 166
Käyttöalue(et)	49
Parannetun mekaanisen lujuuden / suurella nopeudella liikkuvien hiukkasten suojan / ääri lämpötilojen tunnus	BT

Käyttöalue(et)			
Tunnus	Nimitys	Kuvaus	
Ilman	Peruskäyttö	Tunnistamattomat mekaaniset vaarat ja ultraviolettisäteily, näkyvän säteilyn ja infrapunasäteilyn ja auringon säteilyn vaarat	
3	Nesteet	Nesteet (pisaarit ja roiskeet)	
4	Karkea pöly	Pöly, jonka hiukkaskoko > 5 µm	
5	Kaasu ja hiempö pöly	Kaasut, höyryt, sumu, savu ja pöly, joiden hiukkaskoko on < 5 µm	
8	Häiriövalokaari	Sähköilmoitteissa tapahtuvien oikosulkujen aiheuttama valokaari	
9	Sula metalli ja kuumat kiinteät aineet	Sulan metallin roiskeet ja kuumien kiinteiden aineiden tunkeutuminen	

Varoitukset:

Optiseen luokkaan 3 kuuluvia suojalaseja ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen käyttöön.

Jos symbolit F, B ja A eivät koske suojalasia että lasien kehystä, koko silmäsuojain on luokiteltava alemmalle tasolle.

Jotta kasvosuojajavisiiri vastaisi käyttötarkoituksen symbolia 8, sillä on oltava suojatason 2-1,2 tai 3-1,2 suodatin, ja sen on oltava paksuudeltaan väh. 1,4 mm.





Jotta silmäsuojain vastaisi käyttötarkoituksen symbolia 8, sekä lasikehyksellä että suojalasilla on oltava tämä tunnus, sekä jokin symbolista F, B tai A.

Naarmunneet tai vahingoittuneet suojalasit on vaihdettava.

Suurella nopeudella liikkuvilta hiukkasilta suojaavat silmiensuojaimet voivat aiheuttaa vaaraa käyttäjälle, jos ne siirtävät niihin kohdistuvan iskun käyttäjään, jos niitä käytetään tavallisten silmälasien päällä. Jos tarvitaan suojaa suurella nopeudella liikkuvilta hiukkasilta äärimmäisissä lämpötiloissa, valittusa silmäsuojaimessa tulisi olla merkintä T välittömästi iskuvoimakkuutta ilmaisevan kirjaimen jälkeen, eli FT, BT tai AT. Jos iskuvoimakkuuden merkin jälkeen ei ole kirjainta T, silmiensuojainta saa käyttää vain huoneenlämmössä suurella nopeudella liikkuvia hiukkasia vastaan.

EN 170-2002	Ultraviolettisuo datimet	
Suojaustaso	Värien havaitseminen	Typillinen käyttö
2-1,2	Voi olla heikentynyt, jos merkintä "2C-suojaustaso"	Käytettäväksi sellaisten säteilylaitteiden läheisyydessä, jotka emittoivat pääasiassa UV-säteilyä, jonka aallonpituus on alle 313 nm, ja kun häikäisy ei ole merkittävä tekijä. Tämä kattaa koko UV-C:n ja suurimman osan UV-B-alueesta.
2-1,4		
2-1,7	Puuttuu.	
2-2		
2-2,5	Voi olla heikentynyt, jos merkintä "2C-suojaustaso"	Käytetään säteilylaitteiden kanssa, jotka aiheuttavat voimakasta säteilyä UV-alueella ja näkyvällä spektrilalueella ja missä sen vuoksi tarvitaan näkyvän säteilyn heikentämistä.
2-3		
2-4		
2-5		

Suojaustaso (vain suodattimille)	Esiluku	Suojaustaso			
Hitsaajan suojausodattimet	Ilman	1,2 – 16			
Ultraviolettisuo datimet (voi heikentää värien havaitsemista)	2				
Ultraviolettisuo datimet (hyvä värien tunnistus)	2C	1,2 - 5			
Ultraviolettisuo datimet (hyvä värien tunnistus)	3				
Infrapunasuo datimet	4	1,2 - 10			
Aurinkosuo datimet (ei vaatimusta infrapunasuojalle)	5	1,1 - 4,1			
Aurinkosuo datimet (vaatimus infrapunasuojalle)	6	1,1 - 4,1			

<p>Lue valmistajan ohjeet ja tiedot</p> 	<p>CE-merkintä</p> 	<p>EAC-merkintä</p> 	<p>UkrSepro-merkintä</p> 
<p>SV</p>			

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nog läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlämte av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillätlatt att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.



Personligt ögonskydd	Riskkategori II
<p>Anmält organ</p>	<p>EN 166</p> <p>BSI Group The Netherlands B.V</p> <p>Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam</p> <p>Netherlands</p>
ID-nummer	2797

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under doc.nitras-safety.com. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot: mekaniska risker, optiska risker. Alla andra användningssätt om de som anges uteläts uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a: termiska risker, biologiska risker, elektriska risker. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.

<p>Predupprejuderingar:</p> <p>Sмотровые стекла оптического класса 3 не предназначены для долгосрочного использования. Если символы F, B и A не действуют как для смотрового стекла, так и для несущего объекта, полному приспособлению для защиты должна быть присвоена более низкая степень. Чтобы маска для защиты лица соответствовала символу 8 для зоны применения, она должна быть оснащена фильтром степени защиты 2-1,2, или 3-1,2, и иметь минимальную толщину в 1,4 мм. Чтобы приспособление для защиты глаз соответствовало символу 8 для зоны применения, как несущий объект, так и смотровое стекло с этим символом вместе должны быть помечены одним из символов F, B или A. Расцарапанные или поврежденные смотровые стекла следует заменить. Приспособления для защиты глаз от частиц с высокой скоростью могут представлять опасность для носителя в результате переноса толчков, если их носят поверх обычных коррекционных очков. Если необходима защита от частиц с высокой скоростью при экстремальных температурах, выбранное приспособление для защиты глаз с должно быть маркировано буквой T сразу после буквы для маркировки интенсивности столкновения, то есть FT, BT или AT. Если после букв, маркирующей интенсивность столкновения, не следует буква T, приспособление для защиты глаз можно использовать для защиты от частиц с высокой скоростью только при комнатной температуре.</p>	<p>BT</p>
--	-----------

EN 170-2002	Фильтры для защиты от УФ-излучения	
Степень защиты	Распознавание цветов	Типовое применение
2-1,2	Может быть ухудшенным, если отсутствует маркировка степени защиты 2C.	Для применения для источников излучения, которые преимущественно испускают ультрафиолетовые лучи с длиной волны меньше 313 nm и если ослепление не является существенным фактором. Это покрывает весь диапазон УФ-C и почти весь диапазон УФ-B.
2-1,4		
2-1,7		
2-2		
2-2,5	Может быть ухудшенным, если отсутствует маркировка степени защиты 2C.	Для применения для источников излучения, которые испускают интенсивное излучение в УФ-диапазоне и в видимом спектральном диапазоне и где поэтому необходимо ослабление видимого излучения.
2-3		
2-4		
2-5		

Производитель	Год и месяц изготовления	Символ переработки (только для FR)
		

<p>Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя</p> 	<p>Маркировка CE</p> 	<p>Маркировка EAC</p> 	<p>Маркировка UkrSepro</p> 
<p>TR</p>			

Üreticinin talimatlan ve bilgieri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma eklemek ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabılır.

Kişisel göz koruması	Risk kategorisi II
<p>Sertifikasyon</p>	<p>EN 166</p> <p>BSI Group The Netherlands B.V</p> <p>Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam</p> <p>Netherlands</p>
Onaylanmı s kuruluş	2797

Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bij inte vid förvaring eller belarna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produkttegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametrarna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (Lex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram tillräck. Ölämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelseerna kan till exempel avvika på grund av tjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (Lex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovingen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (ljummet vatten), utan kemikalier och sedan lufttorras. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade skyddsglasögon. Rengöringen kan i vissa fall påverka produktens effekt negativt. Tillverkaren tar därför inget ansvar för produkten om den rengörs på fel sätt.

Produkten kan desinficeras med ett mildt desinfektionsmedel.

Övriga anvisningar: Den här produkten bör användas inom fem år från den tillverkningsmånad som finns angiven på etiketten.

Kassering: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avstämning eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

EN 166-2001	Personligt ögonskydd	
Märkning på skydds glasen		
Tillverkarens ID -märke	AS	
Optisk klass	1	
Förkortning för mekanisk håll fästhet	BT	
Förkortning för ick e vidhäftning av smält metall och motstånd mot penetration av heta fasta ämnen	9	
Skydds nivå (endast för filter)	Prefix	Skydds nivå
Svets filter	Utan	1,2 – 16
Ultraviolet t filter (färgmarkeringen kan påverkas)	2	
Ultraviolet t filter (väl synlig färgmarkering)	2C	1,2 - 5
Ultraviolet t filter (väl synlig färgmarkering)	3	
Infrarö t filter	4	1,2 - 10
Sol filter (utan krav på infrarö t skydd)	5	1,1 - 4,1
Sol filter (med krav på infrarö t skydd)	6	1,1 - 4,1

Skyddsnivå: Ju högre värde, desto mindre genomsläpplighet (Transmissionsgrad).

Optisk klass	
Ju lägre, desto bättre.	1-3
Förkortning för mekanisk håll fästhet	Krav på mekanisk håll fästhet
Utan	Lä gsta håll fästhet
S	Hö gre håll fästhet
F	Skydd mot partiklar med hög hastighet (lä tta stötar)
FT	Skydd mot partiklar med hög hastighet (lä tta stötar) vid extrema temperaturer
B	Skydd mot partiklar med hög hastighet (medelhår da stötar)
BT	Skydd mot partiklar med hög hastighet (medelhår da stötar) vid extrema temperaturer
A	Skydd mot partiklar med hög hastighet (hår da stötar)

Förkortning för bågar	
Tillverkarens ID -märke	AS
Standard nummer	EN 166
Användnings område(n)	49
Förkortning för högre mekanisk håll fästhet/skydd mot partiklar med hög hastighet/extrema temperaturer	BT

Användnings område(n)			
Förkortning	Betyckning	Beskrivning	
Utan	B asan vändning	Ej fastställda mekaniska risker och risker från ultraviolet t, synlig och infraröd strålning samt sol ljus	
3	V ätskor	Vätskor (droppar och stänk)	
	T jockt damm	Damm med kor norst ek > 5 µm	

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı doc.nitras-safety.com adresinde görülebilir. Bu üründe risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım sökü konusudur. Bu sizi şunlara karşı korur: Mekanik tehlikeler, optik tehlikeler. Yukarıda belirtilenlerin dışındaki uygulama alanları kati olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağladıkları eteklere örnekler: termal tehlikeler, biyolojik tehlikeler, elektriksel tehlikeler. Lütfen takli piktogramlara, uyarılara ve ilgili firmaya dokümanlere dikkat edin. Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. İşik, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemenin değal değişimleri gibi etkiler ürünü özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömri hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan önce ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırıklıklar, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü imha edimeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genelme ve yeniden bilgilendirilen farklılık gösterebilir.

Tüm performans laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanımına uygun olup olmadığını kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tipi onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürününin amaca uygun kullanımında bir sorumluluk kabul etmez. Temizleme / bakım: Ürün nemli bir bezle (ılık su, hafif deterjan), kimyasal kullanmadan temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne bağlı olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.

Dezenfeksiyon hafif bir dezenfektanla yapılabilir.

Dezenbilgiler: Bu ürün etiket üzerinde yazılan üretim ayından itibaren beş yıl içinde kullanılmalıdır. Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürünü (veyre zararlı ve tehlikeli maddelerle kilennmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerli uygulananca mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır. Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hasas insanlarda allerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşın durumlarda özel dikkat gösterilmesi önerilir.

EN 166-2001	Kişisel göz koruması	
Camlanın etiket lemesi		
Ü reticinin kimlik işareti	AS	
Optik sınıf	1	
Mekanik dayanım için k saltma	BT	
Erimiş metalin yapışmaması ve sıcak katıların nüfuz etmesin e karşı direnç için k saltma	9	
Koruma seviyesi (sadece filtreler için)	Ön sayı	Koruma seviyesi
Kaymak maskesi	Yok	1,2 – 16
Ultraviyole koruması (renk algısı olumsuz etkilenlebilir)	2	
Ultraviyole koruması (f iy renk algısı)	2C	1,2 - 5
Ultraviyole koruması (f iy renk algısı)	3	
Kızılötesi koruması	4	1,2 - 10
Güneş koruması (kızılötesi gereksinimsiz)	5	1,1 - 4,1
Güneş koruması (kızılötesi gereksinimli)	6	1,1 - 4,1

Koruma seviyesi: Ne kadar yüksekse geçicirliğin o kadar düşüktür (Transmisyon derecesi).

Optik sınıf	
Ne kadar düşüğe o kadar iyidir.	1-3
Mekanik dayanım için k saltma	Mekanik dayanım gereksinimleri
Yok	Asgari dayanım
S	Artırılmış dayanım
F	Yüksek hızlı parçacıklara karşı koruma (düşük enerjili darbe)
FT	Yüksek hızlı parçacıklara karşı koruma (düşük enerjili darbe) aşın sıcakta
B	Yüksek hızlı parçacıklara karşı koruma (orta enerjili darbe)
BT	Yüksek hızlı parçacıklara karşı koruma (orta enerjili darbe) aşın sıcakta
A	Yüksek hızlı parçacıklara karşı koruma (yüksek enerjili darbe)

Taşıy

διοητήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατά διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος απόθεσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελαχίστη αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εθούραστες, ραγισμένες επιστρώσεις/υλικά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίει από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.

Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργασιακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για να το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελαχίστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος. Καθαρισμός/Συντήρηση: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα υγρό πανί (χλιαρό νερό, ήμιο καθαριστικό μέσο), χωρίς χημικές ουσίες και να στεγνώνει στον αέρα. Ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση του για ζημιές. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθαρμένα προϊόντα. Αναλόγως του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν αρνητικές επιδράσεις στην απόδοση του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν εφόσον έχει καθαριστεί με ακατάλληλο τρόπο. Μια απολύμανση μπορεί να διεξαχθεί με ένα ήμιο απολυμαντικό προϊόν.

Περαιτέρω υποδείξεις: Το προϊόν αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εντός πέντε ετών από τον μήνα κατασκευής που αναφέρεται στην ετικέτα.

Απόρριψη: Απορρίψτε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από ηθελμένη ή μη ηθελμένη επώριη με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία.

Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συνιστάται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαίσθησίας.

EN 166:2001	Ατομικό μέσο προστασίας για τα μάτια		
Επισημωση των προστατευτικών υαλίων			
Αναγνωριστικό σύμβολο κατασκευαστή	AS		
Οπτική κλάση	1		
Σύμβολο μηχανικής αντοχής	BT		
Συντομογραφία για τη μη προσκόλληση του λιαμένου μετάλλου και την αντίσταση στη διεύδυση από θερμά στερεά	9		
Επίπεδο προστασίας (μόνο για τα φίλτρα)		Πρόσθμια	Επίπεδο προστασίας
Φίλτρο προστασίας συγκόλλησης		Χωρίς	1,2 - 16
Φίλτρο προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (ενδέχεται να επηρεαστεί η αναγνώριση των χρωμάτων)		2	
Φίλτρο προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (καλή αναγνώριση χρωμάτων)		2C	1,2 - 5
Φίλτρο προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (καλή αναγνώριση χρωμάτων)		3	
Φίλτρο προστασίας από την υπέρυθη ακτινοβολία		4	1,2 - 10
Φίλτρο προστασίας από την ηλιακή ακτινοβολία (χωρίς ούστημα υπέρυθρης ακτινοβολίας)		5	1,1 - 4,1
Φίλτρο προστασίας από την ηλιακή ακτινοβολία (με ούστημα υπέρυθρης ακτινοβολίας)		6	1,1 - 4,1

Επίπεδο προστασίας: Όσο υψηλότερος είναι, τόσο λιγότερη είναι η διαπερατότητα (Συντελεστής διαπερατότητας).








Οπτική κλάση	
Όσο χαμηλότερη, τόσο καλύτερη.	1-3
Σύμβολο μηχανικής αντοχής	Απαιτήσεις μηχανικής αντοχής
Χωρίς	Ελάχιστη αντοχή
S	Αυξημένη αντοχή
F	Προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας (πρόσκρουση χαμηλής ενέργειας)
FT	Προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας (πρόσκρουση χαμηλής ενέργειας) σε ακραίες θερμοκρασίες
B	Προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας (πρόσκρουση μέσης ενέργειας)
BT	Προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας (πρόσκρουση μέσης ενέργειας) σε ακραίες θερμοκρασίες
A	Προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας (πρόσκρουση υψηλής ενέργειας)
Σήμανση βάσης υποστήριξης	
Αναγνωριστικό σύμβολο κατασκευαστή	AS
Αριθμός του προτύπου	EN 166
Τομέας (Τομεϊκ) χρήσης	49

Σύμβολο αυξημένης μηχανικής αντοχής / προστασίας από σωματίδια υψηλής ταχύτητας / ακραίων θερμοκρασιών

Τομέας (Τομεϊκ) χρήσης			
Σύμβολο	Περιγραφή	Περιγραφή	
Χωρίς	Βασική χρήση	Μη καθορισμένοι μηχανικοί κίνδυνοι και κίνδυνοι από υπεριώδη, ορατή και υπέρυθη ακτινοβολία και ηλιακή ακτινοβολία	
3	Υγρά	Υγρά (σπασίονα και πιλοταίια)	
4	Χονδρόκοκκη σκόνη	Σκόνη με μέγεθος κόκκων > 5 μm	
5	Αέρια και λεπτόκοκκη σκόνη	Αέρια, ατμοί, ομίχλη, καπνός και σκόνη με μέγεθος σωματιδίων < 5 μm	
8	Σφύλα ηλεκτρικού τούδου	Βραχυκυκλώμα ηλεκτρικού τούδου σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις	
9	Λιαμένο μέταλλο και καυτά στερεά σώματα	Πιλοταίια λιαμένων μετάλλων και εισχώρηση καυτών στερεών σωμάτων	








Υποδείξεις προειδοποίησης:

Τα προστατευτικά υαλιά της οπτικής κλάσης 3 δεν ενδείκνυται για μακροχρόνια χρήση. Αν τα σύμβολα F, B και A δεν υπάρχουν και για τα προστατευτικά υαλιά και για τη βάση υποστήριξης, τότε ο εξοπλισμός προστασίας ματιών διαθέτει τον χαμηλότερο βαθμό προστασίας. Μια προστατευτική προστασία πρέπει να είναι εξοπλισμένη με φίλτρο βαθμού προστασίας 2-1,2 ή 3-1,2 και να έχει ελάχιστο πάχος 1,4 mm, για να αντιστοιχεί στο σύμβολο 8 για το πεδίο εφαρμογής. Για να αντιστοιχεί ο εξοπλισμός προστασίας ματιών στο σύμβολο 8 για το πεδίο εφαρμογής, πρέπει να διαθέτει βάση υποστήριξης και προστατευτικά υαλιά που επισημαιοίνονται με αυτό το σύμβολο, καθώς και με τα σύμβολα F, B ή A. Προστατευτικά υαλιά με γρατσουνιές ή βλάβες πρέπει να αντικαθίστανται. Εξοπλισμός προστασίας ματιών από σωματίδια υψηλής ταχύτητας ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τον χρήστη λόγω της μεταφοράς της πρόσκρουσης, όταν φοριούνται πάνω από συμβατικά διορθωτικά υαλιά. Εάν απαιτείται προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας σε ακραίες θερμοκρασίες, ο επιλεγμένος εξοπλισμός προστασίας ματιών πρέπει να επισημαίνεται με το γράμμα T ακριβώς μετά από το γράμμα για την ένταση της πρόσκρουσης, π.χ. FT, BT ή AT. Όταν το γράμμα για την ένταση της πρόσκρουσης δεν ακολουθείται από το γράμμα T, ο εξοπλισμός προστασίας ματιών πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε θερμοκρασία δωματίου για την προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας.

EN 170:2002	Φίλτρο προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία		
Επίπεδο προστασίας	Αναγνώριση χρωμάτων	Συνήθης χρήση	
2-1,2	Μπορεί να δυσχεραίνεται, αν δεν υπάρχει η επισήμανση του επιπέδου προστασίας 2C.	Για χρήση σε πηγές ακτινοβολίας οι οποίες εκπέμπουν κατά κύριο λόγο υπεριώδη ακτινοβολία με μήκος κύματος μικρότερο από 313 nm και όταν η ανταπόλαση από τη λάμψη δεν αποτελεί σημαντικό παράγοντα. Καλύπτεται ολοκληρω το φάσμα της ακτινοβολίας UV-C και το μεγαλύτερο φάσμα της ακτινοβολίας UV-B.	
2-1,4			
2-1,7			
2-2	Μπορεί να δυσχεραίνεται, αν δεν υπάρχει η επισήμανση του επιπέδου προστασίας 2C.	Για χρήση σε πηγές ακτινοβολίας οι οποίες εκπέμπουν έντονη ακτινοβολία στο φάσμα UV και στην ορατή φασματική περιοχή και όπου για αυτόν το λόγο είναι απαραίτητη η εξασθένιση της ορατής ακτινοβολίας.	
2-2,5			
2-3			
2-4			
2-5			
			
			
Διαφάνεια της οθόνης και πληροφορίες του κατασκευαστή	Σήμανση CE	Σήμανση EAC	Επισημωση UkrSepro

RO				
Instrucțiuni și informații ale producătorului				
Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.				
Protecție pentru ochi	Categorie de risc II			
Certificare	EN 166			
Organism notificat	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797			
Număr de identificare	2797			
Marcarajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform				

8	Ζαρωό φέινβγ	Ελεκτρομος berendezésekben rövidzárlat esetén elektromos φέινβγ
8	Ολβαdτ φέμ és forró szilárd test	Ολβαdτ φέμ spriccolása és forró testek áthatolása
Figyelmeztetések:		
3. optikai osztályba tartozó kijelző ablakok nem hosszú távú használatra készültek.		
Az az F, B és A védelmi osztályok nem érvényesek a kijelző ablakokra és a hordozótestekre, akkor a teljes szemvédő eszköz alacsonyabb fokozatához kell besorolni.		
Ahhoz, hogy az arcvédő pájsza a 8. szimbólumnak megfelelően az alkalmazási terület szerint, szerelje fel 2-1,2 vagy 3-1,2 védelmi fokozattal és legyen legalább 1,4 mm vastag.		
Ahhoz, hogy egy 8. szimbólummal jelölt szemvédő eszköz megfeleljen az alkalmazási területnek, a hordozótest és a kijelzőablak is legyen ezzel a szimbólummal megjelölve, az F, B vagy A szimbólumokkal együtt.		
A megkarcolt vagy sérült kijelző ablakokat cserélje ki.		
A nagy sebességű részeszkék elleni szemvédő eszközök ütközések miatt a viselő számára veszélyt jelentenek, ha a hagyományos korréksiós szemüvegét hordja.		
Ha a nagy sebességű részeszkékkel szembeni extrém hőmérsékletek mellett védelem szükséges, akkor a kiválasztott szemvédő eszköz ütközési erőssége legyen T betűvel jelezve, vagyis: FT, BT vagy AT. Ha az ütközési erősséget nem a T betű követi, akkor a szemvédő eszköz csak szobahőmérsékleten használható nagy sebességű részeszkék ellen.		

EN 170:2002	Ultraibolya védőszűrő		
Védelmi fokozat	Színfelismerés	Tipikus felhasználás	
2-1,2	Rösszabb lehet, ha nincs	Olyan sugárzási forrás használatához, amely elsősorban 313 nm-nél rövidebb hullámú ultraibolya sugárzást bocsát ki, és ha a káprázat nem jelentős tényező. Ez a teljes UV-C és a legtöbb UV-B területet is fedi.	
2-1,4	2C-védelmi fokozat-jelzés.		
2-1,7			
2-2	Rösszabb lehet, ha nincs	Olyan sugárzási források használatá esetén, amelyek intenzív sugárzást bocsátanak ki UV-területen és a látható spektrumban, és ahol ezért a látható sugárzással szembeni csökkentésére van szükség.	
2-2,5	2C-védelmi fokozat-jelzés.		
2-3			
2-4			
			
			
Olvasás el a gyártó utasításait és információit	CE-jelölés	EAC-jelölés	UkrSepro-jelölés

BG				
Инструкции и информация от производителя				
Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при предаване на ЛПС, resp. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.				
Лични предпазни средства за очите	Рискова категория II			
Сертификация	EN 166			
Нотифициран орган	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797			
Идентификационен номер	2797			

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разглеждана на адрес doc.nitras-safety.com.

При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория II. Той Ви защитава от: Механични рискове, оптични рискове. Различни от гореспомените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: термични рискове, биологични рискове, електрически рискове. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете дълец от директна слънчева светлина, УВ лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натоварване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температура, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр.

Regulamentul (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la doc.nitras-safety.com. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc II. Acesta vă protejează împotriva: riscuri mecanice, riscuri optice. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printe altele, protecție împotriva: riscuri termice, riscuri biologice, riscuri electrice. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente. Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, intrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării). De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, ca privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. straturi/ materiale fragile, fisurare, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii.

Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diverse parametri (de ex. temperatura, frecarea, intensitatea utilizării). Dacă EIP-s-a folosit, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului. Curățare/întreținere: Produsul trebuie curățat cu o lavetă umedă (apă caldută, detergent blând), fără chimicale și uscat la aer. Verificați produsul după curățare și înainte de a-l purta din nou, ca acesta să nu prezinte deteriorări. Nu reutilizați produsele deteriorate. În funcție de tipul de curățare, acesta poate afecta negativ performanța produsului. În cazul unei curățări incorecte, producătorul nu își mai asumă răspunderea pentru produs. Dezinfecția se poate face cu un dezinfectant blând. Mai multe informații: Acest produs trebuie utilizat în decurs de cinci ani de la luna de fabricație menționată pe etichetă.

Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului.

Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

EN 166:2001	Protecție pentru ochi		
Marcarea lentilelor			
Mărci de identificare ale producătorului	AS		
Clasă optică	BT		
Abreviere pentru rezistența mecanică	1		
Abreviere pentru non-aderența metalului topit și rezistența la penetrare de către solidele fierbinți	9		
Nivel de protecție (numai pentru filtru)		Coeфициent	Nivel de protecție
Filtru de protecție pentru suduri	Fără	2	1,2 - 16
Filtru de protecție ultraviolete (detectarea culorilor poate fi afectată)	2	2C	1,2 - 5
Filtru de protecție ultraviolete (o bună detectare a culorilor)	2C	3	
Filtru de protecție ultraviolete (o bună detectare a culorilor)	3	4	1,2 - 10
Filtru de protecție infraroșu	4	5	1,1 - 4,1
Filtru de protecție solară (fără cerință infraroșu)	5	6	1,1 - 4,1
Filtru de protecție solară (cu cerință infraroșu)	6		

Nivel de protecție: Cu cât este mai mare, cu atât mai mică este permeabilitatea (Factor de transmisie).

Clasă optică			
Cu cât este mai scăzută, cu atât este mai bine.	1-3		
Abreviere pentru rezistența mecanică	Cerințe privind rezistența mecanică		
Fără	Rezistență minimă		
S	Rezistență crescută		
F	Protecție împotriva particulelor cu viteză mare (impact energetic scăzut)		
FT	Protecție împotriva particulelor cu viteză mare (impact energetic scăzut) la temperaturi extreme		
B	Protecție împotriva particulelor cu viteză mare (impact energetic mediu) la temperaturi extreme		
BT	Protecție împotriva particulelor cu viteză mare (impact energetic mediu)		
A	Protecție împotriva particulelor cu viteză mare (impact energetic ridicat)		
Marcarea corpurilor portante			
Mărci de identificare ale producătorului	AS		
Numărul așteței norme	EN 166		
Domeniul (domeniile) de utilizare	49		
Abreviere pentru rezistența mecanică crescută/protecția împotriva particulelor cu viteză mare/temperaturi extreme	BT		

Domeniul (domeniile) de utilizare			
Abreviere	Denumirea	Descriere	
Fără	Utilizarea de bază	Riscuri mecanice neidentificate și pericolul nestabilit prin expunerea la radiațiile ultraviolete, vizibile și infraroșii și la radiațiile solare Lichide (picături și stropi)	
3	Lichide	Praf grosier	
4	Praf grosier	Gas, vapor, ceață, fum și praf cu o dimensiune a particulelor < 5 μm	
5	Gas și praf fin	Arc electric în cazul scurtcircuitului în instalațiile electrice	
8	Defecțiunea arcului electric	Metal topit și corpuri solide fierbinți	Stropi de metale topite și pătrunderea corpurilor solide fierbinți
9	Metal topit și corpuri solide fierbinți		

Avertismente:




Lentilele din clasa optică 3 nu sunt destinate pentru utilizarea pe termen lung.

Dacă simbolurile F, B și A nu se aplică atât pentru lentilă, cât și pentru corpul portant, nivelul mai scăzut trebuie să fie atribuit aparatului complet de protecție oculară.

Pentru ca un echipan de protecție facială să corespundă simbolului 8 pentru domeniul de aplicare, acesta trebuie să fie echivat cu un filtru cu nivel de protecție 2-1,2 sau 3-1,2 și să aibă o grosime minimă de 1,4 mm. Pentru ca un aparatul de protecție oculară să corespundă simbolului 8 pentru domeniul de aplicare, atât corpul portant, cât și lentila trebuie să fie marcate cu acest simbol, împreună cu unul dintre simbolurile F, B sau A.

Lentilele zgăriate sau deteriorate trebuie înlocuite.

Aparatele de protecție oculară împotriva particulelor cu viteză ridicată pot reprezenta un pericol prin transmiterea șocurilor pentru purtător atunci când sunt purtate peste ochelari de protecție convenționali. Dacă este necesară protecția împotriva particulelor cu viteză ridicată la temperaturi extreme, aparatul de protecție oculară selectat trebuie marcat cu litera T imediat după literele pentru intensitatea impactului, adică FT, BT sau AT. Dacă după litera pentru intensitatea impactului nu urmează litera T, aparatul de protecție oculară trebuie utilizat numai la temperatura camerei împotriva particulelor cu viteză mare.

EN 170:2002	Filtru de protecție ultraviolete		
Nivel de protecție	Detectare culori	Utilizarea tipică	
2-1,2	Poate fi deteriorat dacă nu există nicio marcare nivel de protecție 2C.	În cazul utilizării cu surse de radiații care emit radiații ultraviolete predominante cu lungimi de undă mai mici de 313 nm și când diafragmarea nu este un factor semnificativ. Aceasta acoperă întreaga parte UV-C și cea mai mare parte a domeniului UV-B.	
2-1,4			
2-1,7			
2-2	Poate fi deteriorat dacă nu există nicio marcare nivel de protecție 2C.	Pentru utilizarea cu surse de radiație care emit radiații intense în domeniul UV și în spectrul vizibil și unde, prin urmare, este necesară o atenuare a radiației vizibile.	
2-2,5			
2-3			
2-4			
2-5			
			
Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului	Marcaj CE	EAC	Marcaj UkrSepro

HU			
A gyártó utasításai és információi			
Tájékoztató füzet egyéni védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelekezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használata előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorozható.			
Személyes szemvédelem	II. kockázati kategória		
Tanúsítvány	EN 166		
Bejelentett szervezet	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797		
Gyártási szám:	2797		

A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásainak megfelel. Az EU megfelelőési nyilatkozatot a doc.nitras-safety.com oldalon találja.

Ez a termék II. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Véd: mechanikus veszélyek, optikai veszélyek. A fent említtettkől UV-alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ez a termék többek között nem véd: termikus veszélyek, biológiai veszélyek, elektromos veszélyek. Vegye figyelembe a felrajzolt piktogramokat, megjegyzéseket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat.

Tárolás/Alkalmazás/Felülvizsgálat: Tárolja hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-

5	Газ и прах	Газове, пари, мъгла, дим и прах с размер на частиците < 5 μm</
---	------------	--

razdobia i mať za posledjicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu mogućii, jer oba parametra ovise između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnju trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu isprarne veličine. Neprikladni i falčni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda može primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.

Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovise o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda. Čišćenje / održavanje: Ovaj proizvod trebate očistiti vlažnom krpom (mliaka voda, blago sredstvo za čišćenje) bez kemikalija i osušiti ga na zraku. Provjerite proizvod nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja i ustanovite, postoje li oštećenja. Oštećene proizvode ne koristite ponovo. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručno izvršenog čišćenja.

Dezinfekcija može biti izvršena blagim sredstvom za dezinfekciju. Dodatne napomene: Osobna zaštitna oprema koristiti unutar pet godina od mjeseca proizvodnje navedenog na etiketi.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima.

Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

EN 166:2001	Osobna zaštitna oĉju	
Označavanje vidnih okana		
Identifikacijski znak proizvođača	AS	
Optički razred	1	
Skrraćena oznaka za mehaničku čvrstoću	BT	
Kratica za neprijanjanje rastaljenog metala i otpornost na prodor vrućih čvrstih tijela	9	
Zaštitni stupanj (samo za filter)	Predbroj	Zaštitni stupanj
Zaštitni filter za variora	Bez	1,2 - 16
Filter za zaštitu od ultraljubičastog zračenja (prepoznavanje boje može biti ometano)	2	
Filter za zaštitu od ultraljubičastog zračenja (dobro prepoznavanje boja)	2C	1,2 - 5
Filter za zaštitu od ultraljubičastog zračenja (dobro prepoznavanje boja)	3	
Filter za zaštitu od infracrvenog zračenja	4	1,2 - 10
Filter za zaštitu od sunčevog zračenja (bez infracrvenog zahtjeva)	5	1,1 - 4,1
Filter za zaštitu od sunčevog zračenja (s infracrvenim zahtjevom)	6	1,1 - 4,1

Zaštitni stupanj: Što je viši broj, to je manja propusnost (Stupanj transmisije).

Optički razred	
Što je niži, to je bolje.	1-3

Skrraćena oznaka za mehanĉku čvrstoću	Zahtjevi u pogledu mehanĉke čvrstoće
Bez	Najmanja čvrstoća
S	Povećana čvrstoća
F	Zaštita od čestica visoke brzine (udarac s niskom energijom)
FT	Zaštita od čestica visoke brzine (udarac s niskom energijom) pri ekstremnim temperaturama
B	Zaštita od čestica visoke brzine (udarac sa srednjom energijom)
BT	Zaštita od čestica visoke brzine (udarac sa srednjom energijom) pri ekstremnim temperaturama
A	Zaštita od čestica visoke brzine (udarac sa velikom energijom)

Označavanje nosivih tijela	
Identifikacijski znak proizvođača	AS
Broj ove norme	EN 166
Područje/a korištenja	49
Skrraćena oznaka za povećanu mehanĉku čvrstoću / Zaštita od čestica velike brzine / ekstremne temperature	BT

Područje/a korištenja		
Skrraćena oznaka	Naziv	Opis
Bez	Osnovna uporaba	Neodređeni mehanĉki rizici i opasnosti uslijed ultraljubičastog, vidljivog i infracrvenog zračenja i sunčevih zraka
3	Tekućine	Tekućine (kapaljice i rasprskana tekućina)
4	Gruba prašina	Prašina veličine čestica > 5 µm

mencionano na etiketa.
Eliminacija: Elimine este producto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.
Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomendâ-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

EN 166:2001	Proteção ocular pessoal	
Identificação das viseras		
Marca de identificação do fabricante	AS	
Classe ótica	1	
Símbolo de resistência mecânica	BT	
Abreviatura de não adesão de metal fundido e resistência à penetração de corpos sólidos quentes	9	
Nível de proteção (somente para filtros)	Pré-número	Nível de proteção
Filtro de proteção do soldador	Sem	1,2 - 16
Filtro de proteção ultravioleta (a deteção de cores pode ser afetada)	2	
Filtro de proteção ultravioleta (boa deteção de cores)	2C	1,2 - 5
Filtro de proteção ultravioleta (boa deteção de cores)	3	
Filtro infravermelho	4	1,2 - 10
Filtro de proteção solar (sem necessidade de infravermelho)	5	1,1 - 4,1
Filtro de proteção solar (com necessidade de infravermelho)	6	1,1 - 4,1
Nível de proteção: Je höher, desto geringer die Durchlässigkeit (Transmitância).		
Classe ótica		
Quanto menor, melhor.	1-3	
Símbolo de resistência mecânica	Requisitos para a resistência mecânica	
Sem	Resistência mínima	
S	Maior resistência	
F	Proteção contra partículas de alta velocidade (impacto com baixa energia)	
FT	Proteção contra partículas de alta velocidade (impacto com baixa energia) em temperaturas extremas	
B	Proteção contra partículas de alta velocidade (impacto com energia média)	
BT	Proteção contra partículas de alta velocidade (impacto com energia média) em temperaturas extremas	
A	Proteção contra partículas de alta velocidade (impacto com energia alta)	

Símbolo de corpos de apoio		
Marca de identificação do fabricante	AS	
Número desta norma	EN 166	
Área(s) de aplicação	49	
Símbolo de maior resistência mecânica / proteção contra partículas de alta velocidade / temperaturas extremas	BT	
Área(s) de aplicação		
Símbolo	Designação	Descrição
Ohne	Aplicação básica	Riscos mecânicos não identificados e perigo devido a exposição a radiação ultravioleta, visível e infravermelha e radiação solar
3	Líquidos	Líquidos (gotas e salpicos)
4	Poeira grossa	Pó com uma granulometria de > 5 µm
5	Gás e poeira fina	Gases, vapores, névoas, fumo e pó com uma granulometria de < 5 µm
8	Falhas de arco elétrico	Arcos elétricos em caso de curto-circuito em sistemas elétricos
9	Metal fundido e sólidos quentes	Salpicos de metais fundidos e penetração de sólidos quentes

Avisos:
As visieras de classe ótica 3 não se destinam a um uso a longo prazo.
Se os símbolos F, B e A não se aplicarem à viseira e ao corpo de apoio, deve ser atribuído o nível mais baixo a todo o dispositivo de proteção ocular.
Para que um escudo de proteção facial esteja em conformidade com o símbolo 8 da área de aplicação, este deve estar equipado com um filtro de nível de proteção 2-1,2 ou 3-1,2 e apresentar uma espessura mínima de 1,4 mm.
Para que um dispositivo de proteção ocular esteja em conformidade com o símbolo 8 da área de aplicação, tanto o corpo de apoio quanto a viseira devem ser identificados com este símbolo, juntamente com um dos símbolos F, B ou A.
Viseiras riscadas ou danificadas devem ser substituídas.
Os dispositivos de proteção ocular contra partículas de alta velocidade podem representar um risco para o utilizador devido à transmissão de impactos quando usados sobre óculos de prescrição convencionais.
Se for necessária uma proteção contra partículas de alta velocidade a temperaturas extremas, o dispositivo de

5	Plin i fina prašina	Plinovi, isparenja, magla, dim i prašina veličine čestica < 5 µm
8	Ometajući svjetlosni luk	Električni svjetlosni luk kod kratkog spoja u električnim postrojenjima
9	Topljeni metal i vruća čvrsta tijela	Rasprskani topljeni metali i prodiranje vrućih čvrstih tijela

Upozoravajuće napomene:

Vidna okna optičkog razreda 3 nisu namijenjena za dugotrajnu uporabu.

Ako simboli F, B i A ne vrijede za vidno okno i za nosivo tijelo, onda cjelokupnom uređaju za zaštitu oĉju treba dodjeljiti niži stupanj.

Da bi štit za lice odgovarao simbolu 8 za područje primjene, on mora biti opremljen filtrom zaštitnog stupnja 2-1,2 ili 3-1,2 i imati minimalnu debljinu od najmanje 1,4 mm.

Da bi uređaj za zaštitu oĉju odgovarao simbolu 8 za područje primjene, nosivo tijelo i vidno okno moraju biti označena s tim simbolom, zajedno s jednim od simbola F, B ili A.

Izgebania ili oštećena vidna okna moraju biti zamijenjeni.

Uređaji za zaštitu oĉju od čestica velike brzine mogu prenošenjem udara za njihovog nosioca predstavljati izvor opasnosti, ako ih nose preko uobičajenih korekcijskih naočala.

Ako je kod ekstremnih temperatura potrebna zaštita od čestica velike brzine, izabran uređaj za zaštitu oĉju treba biti označen slovom T neposredno iza slova za intenzitet udara, tj. FT, BT ili AT. Ako iza slova za označavanje intenziteta udara ne slijedi slovo T, onda uređaj za zaštitu oĉju smije biti korišten samo na sobnoj temperaturi protiv čestica velike brzine.

EN 170:2002	Filter za zaštitu od ultraljubičastog zračenja		
Stupanj zaštite	Prepoznavanje boje	Tipična uporaba	
2-1,2	Za uporabu kod izvora zračenja, koji pretežno emitiraju ultraljubičasto zračenje s valnom dužinom manjom od 313 nm i kada zasjepljanje ne predstavlja bitan faktor. To pokriva cjelokupno UV-C i najveći dio UV-B-područja.	Za uporabu kod izvora zračenja, koji pretežno emitiraju ultraljubičasto zračenje s valnom dužinom manjom od 313 nm i kada zasjepljanje ne predstavlja bitan faktor. To pokriva cjelokupno UV-C i najveći dio UV-B-područja.	
2-1,4	Može biti lošije, ako nema oznake 2C-stupanj zaštite.		
2-1,7			
2-2		Za uporabu kod izvora zračenja, koji emitiraju intenzivno zračenje u UV (ultraljubičastom) području i u vidljivom spektralnom području i gdje je zbog toga potrebno slabljenje vidljivog zračenja.	
2-2,5	Može biti lošije, ako nema oznake 2C-stupanj zaštite.		
2-3			
2-4			
2-5			

Proizvođač	Godina i mjesec proizvodnje	Simbol recikliranja (samo za FR)
		
		
Pročitajte upute i informacije proizvođača	CE-oznaka	EAC-oznaka
		
		UkrSePro-oznaka

CS

Pokyny a informace od výrobce

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtete tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Osobní ochrana očí	Kategorie rizika II
Osvědčení	EN 166
Notifikovaný subjekt	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
Identifikační číslo	2797

Označení CE osvědčuje, že výrobce splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese doc.nitras-safety.com.

U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika II. Produkt chrání před: mechanická rizika, optická rizika. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: tepelná rizika, biologická rizika, elektrická rizika. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu. Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo přepravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou může vést ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisejí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení. Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od

podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otěr, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenes odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Čištění/údržba: Produkt je vhodné čistit vlhkým hadříkem (vlažná voda, jemný čističí prostředek), bez chemikálií, a nechat jej uschnout na vzduchu. Po čištění a opětovném použití tento produkt zkontrolujte. Poškozené produkty znovu nepoužívejte. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávné provedeném čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost. Dezinfekci lze provést jemným dezinfekčním prostředkem.

Daší pokyny: Tento výrobek by měl být používán do pěti let od data výroby uvedeného na štítku.

Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neумыšleném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé pečlivělosti se doporučuje zvláštní opatnost.

EN 166:2001	Osobní ochrana očí	
Označení skel		
Identifikační značka výrobce	AS	
Optická třída	1	
Zkratka pro mechanickou pevnost	BT	
Zkratka pro nepřirnavost roztaženého kovu a odolnost proti pronikání horkých pevných těles	9	

Úroveň ochrany (pouze pro filtry)	Předčíslí	Úroveň ochrany
Ochranný svěráčský filter	Bez	1,2 - 16
Ochranný filter proti ultrafialovému záření (může být ovlivněno rozpoznání barev)	2	
Ochranný filter proti ultrafialovému záření (dobré rozpoznání barev)	2C	1,2 - 5
Ochranný filter proti ultrafialovému záření (dobré rozpoznání barev)	3	
Ochranný filter proti infračervenému záření	4	1,2 - 10
Ochranný filter proti slunečnímu záření (bez požadavku na infračervené záření)	5	1,1 - 4,1
Ochranný filter proti slunečnímu záření (s požadavkem na infračervené záření)	6	1,1 - 4,1

Úroveň ochrany: Čím je vyšší, tím je nižší propustnost (Činitel propustnosti).

Optická třída	
Čím nižší, tím lepší.	1-3

Zkratka pro mechanickou pevnost	Požadavků na mechanickou pevnost
Bez	Minimální pevnost
S	Zvýšená pevnost
F	Ochrana proti vysokorychlostním částicím (náraz s nízkou energií)
FT	Ochrana proti vysokorychlostním částicím (náraz s nízkou energií) při extrémních teplotách
B	Ochrana proti vysokorychlostním částicím (náraz se střední energií)
BT	Ochrana proti vysokorychlostním částicím (náraz se střední energií) při extrémních teplotách
A	Ochrana proti vysokorychlostním částicím (náraz s vysokou energií)

Označení nosných těles	
Identifikační značka výrobce	AS
Číslo této normy	EN 166
Rozsah(y) použití	49
Zkratka pro zvýšenou mechanickou pevnost / ochrana proti vysokorychlostním částicím / extrémním teplotám	BT9

Zrakah(y) použití		
Značka	Označení	Popis
Bez	Základní použití	Neidentifikovaná mechanická rizika a ohrožení v důsledku ultrafialového, viditelného a infračerveného záření a slunečního záření
3	Kapaliny	Kapaliny (kapky a postřikání)
4	Hrubý prach	Prach s velikostí částic > 5 µm
5	Plyn a jemný prach	Plyny, páry, mlhy, kouř a prach o velikosti částic < 5 µm
8	Rušivý světelný oblouk	Elektrický světelný oblouk v případě zkratu v elektrických zařízeních
9	Roztavený kov a horké pevné částice	Stříkanec roztavených kovů a pronikání horkých pevných částic

Varování:

Skla optické třídy 3 nejsou určena pro dlouhodobé použití.

Pokud se symboly F, B a A nevztahují na sklo i nosné těleso, musí být kompletnímu prostředku na ochranu očí připsán nižší stupeň.

Aby ochranný obličejový štit odpovídal symbolu 8 pro oblast použití, musí být vybaven filtrem úrovně ochrany 2-1,2 nebo 3-1,2 a mit minimální tloušťku 1,4 mm.

Aby prostředek na ochranu očí odpovídal symbolu 8 pro oblast použití, musí být nosné těleso i sklo označeno

EN 166:2001	Osobná ochrana očí	
Označenie zorníkov		
Identifikačná značka výrobcu	AS	
Optická trieda	1	
Značka pre mechanickú pevnosť	BT	
Skratka pre nepripravosť roztaženého kovu a odolnosť proti prenikaniu horúcich pevných telies	9	
Stupeň ochrany (len pre filter)	Predčíslie	Stupeň ochrany
Zváračsky ochranný filter	Bez	1,2 - 16
Ultrafialový ochranný filter (rozpoznanie farieb môže byť ovplyvnené)	2	
Ultrafialový ochranný filter (dobré rozpoznanie farieb)	2C	1,2 - 5
Ultrafialový ochranný filter (dobré rozpoznanie farieb)	3	
Infračervený ochranný filter	4	1,2 - 10
Ochranný filter proti slnečnému žiareniu (bez požiadavky na infračervené žiarenie)	5	1,1 - 4,1
Ochranný filter proti slnečnému žiareniu (s požiadavkou na infračervené žiarenie)	6	1,1 - 4,1

Stupeň ochrany: Čím je vyšší, tým je priepustnosť nižšia (Stupeň priechodnosti).

Optická trieda	
Čím nižšia, tým lepšia.	1-3

Značka pre mechanickú pevnosť	Požiadavky na mechanickú pevnosť
Bez	Minimálna pevnosť
S	Zvýšená pevnosť
F	Ochrana pred časticami s vysokou rýchlosťou (náraz s nízkou energiou)
FT	Ochrana pred časticami s vysokou rýchlosťou (náraz s nízkou energiou) pri extrémnych teplotách
B	Ochrana pred časticami s vysokou rýchlosťou (náraz so strednou energiou)
BT	Ochrana pred časticami s vysokou rýchlosťou (náraz so strednou energiou) pri extrémnych teplotách
A	Ochrana pred časticami s vysokou rýchlosťou (náraz s vysokou energiou)

Značka pre držáky	
Identifikačná značka výrobcu	AS
Číslo tejto normy	EN 166
Oblasť (oblasti) použitia	49
Značka pre zvýšenú mechanickú pevnosť / ochranu pred časticami s veľkou rýchlosťou / extrémnymi teplotami	BT

Oblasť (oblasti) použitia		
Značka	Názov	Popis
Bez	Základné použitie	Neidentifikované mechanické riziká a ohrozenie ultrafialovým, viditeľným a infračerveným žiarením a slnečným žiarením
3	Kvapaliny	Kvapaliny (kvapky a striekanie)
4	Hrubý prach	Prach s veľkosťou zrna > 5 µm
5	Plyn a jemný prach	Plyny, pary, hmľa, dym a prach s veľkosťou částic <5 µm
8	Rušivý svetelný oblúk	Elektrický oblúk v prípade zkratu v elektrických zariadeniach
9	Roztavený kov a horúce pevné látky	Rozstrekovanie roztavených kovů a prenikanie horúcich pevných látok

Výstražné upozornenia:

Zorníky optickéj triedy 3 nie sú určné na dlhodobé používanie.

Ak sa symboly F, B a A sa nevzťahujú na zorníky ani na držáky, úplnej ochrane očí sa prideli nižší stupeň. Aby ochranný štit tváre so symbolom 8 odpovedal oblasti použitia, musí sa vybaviť s filtrom ochranného stupňa 2-1,2 alebo 3-1,2 a vykazovať minimálnu hrúbku 1,4 mm.

Aby ochrana očí so symbolom 8 odpovedala oblasti použitia, musia byť držáky a tiež zorník označené s týmto symbolom, spolu s jedným zo symbolov F, B alebo A. Prasknuté alebo poškodené zorníky sa musia vymeniť.

Ochrany očí proti časticám s veľkou rýchlosťou môžu predstavovať nebezpečenstvo používateľa tým, že prenášajú nárazy, keď sa nosia nad bežnými korekčnými okuliarmi.

Ak je potrebná ochrana proti časticám s vysokou rýchlosťou pri extrémnych teplotách, má sa vybrať ochrana očí označí s písmenom T priamo za písmenom pre intenzitu nárazu, t. zn. FT, BT alebo AT. Ak za písmenom pre intenzitu nárazu nenasleduje písmeno T, smie sa ochrana očí pred časticami s vysokou rýchlosťou používať len pri teplotách miestnosti.

EN 170

Filter za zaščito pred ultravijoličnim sevanjem (lahko poslabša prepoznavanje barv)	2		
Filter za zaščito pred ultravijoličnim sevanjem (dobro prepoznavanje barv)	2C	1,2 - 5	
Filter za zaščito pred ultravijoličnim sevanjem (dobro prepoznavanje barv)	3		
Filter za zaščito pred infrardečim sevanjem	4	1,2 - 10	
Filter za sončno svetlobo (brez zahtev za infrardeče sevanje)	5	1,1 - 4,1	
Filter za sončno svetlobo (pri zahtevah za infrardeče sevanje)	6	1,1 - 4,1	

Stopnja zaščite: Višja vrednost pomeni manjšo prepustnost (Stopnja prepustnosti).

Optični razred	
Nižja vrednost je boljša.	1-3

Krajšava za mehansko trdnost	Zahteve za mehansko trdnost
Brez	Minimalna trdnost
S	Povečana trdnost
F	Zaščita pred delci z visoko hitrostjo (nizka udarna energija)
FT	Zaščita pred delci z visoko hitrostjo (nizka udarna energija) pri ekstremnih temperaturah
B	Zaščita pred delci z visoko hitrostjo (srednja udarna energija)
BT	Zaščita pred delci z visoko hitrostjo (srednja udarna energija) pri ekstremnih temperaturah
A	Zaščita pred delci z visoko hitrostjo (visoka udarna energija)

Oznaka okvirja	
Identifikacijski znak proizvajalca	AS
Številka tega standarda	EN 166
Področja uporabe	4 9
Krajšava za povečano mehansko trdnost/zaščito pred delci z visoko hitrostjo/ekstremnimi temperaturami	BT

Področja uporabe		
Krajšava	Oznaka	Opis
Brez	Osnovna uporaba	Nedoločena mehanska tveganja in nevarnosti zaradi izpostavljenosti ultravijoličnemu in infrardečemu sevanju ter vidni in sončni svetlobi
3	Tekočine	Tekočine (kapljice in curki)
4	Grobi prah	Prah z velikostjo delcev > 5 µm
5	Plini in fini prah	Plini, hlapi, meglice, dim in prah z velikostjo delcev < 5 µm
8	Okvami oblok	Električni oblok zaradi kratkega stika z električnih instalacijah
9	Staljena kovina in vroči trdni predmeti	Brizgi staljene kovine in prodiranje vročih trdnih predmetov

Opozorila:

Leče optičnega razreda 3 niso namenjene za dolgotrajno uporabo.

Ce simboli F, B in A ne veljajo hkrati za lečo in okvir, je treba celotni napravi za zaščito oč določiti nižijo stopnjo.


Daje ščitnik za obraz skladen s simbolom 8 za področje uporabe, mora biti opremljen s filtrom stopnje 2–1,2 ali 3–1,2 in mora imeti debelino najmanj 1,4 mm.

Daje naprava za zaščito oč skladena s simbolom 8 za področje uporabe, morata biti s tem simbolom označena tako okvir kot tudi leča, skupaj z enim od simbolov F, B ali A.

Opraskanе ali poškodovane leče je treba zamenjati.

Ščitniki za oči za zaščito pred delci z visoko hitrostjo lahko zaradi prenosa udarcev predstavljajo nevarnost za uporabnika, če jih nosi nad običajnimi korekcijskimi očali.

Ce je potrebna zaščita pred delci z visoko hitrostjo pri ekstremnih temperaturah, mora biti izbrana naprava za zaščito oč označena s črko T takoj za črko za energijo udarca, t.j. FT, BT ali AT. Če znaku za energijo udarca ne sledi črka T, je dovoljeno napravo za zaščito oč uporabljati le pri sobni temperaturi za zaščito pred delci z visoko hitrostjo.

EN 170-2002	Filter za zaščito pred ultravijoličnim sevanjem		
Stopnja zaščite	Prepoznavanje barv	Tipična uporaba	
2-1,2		Za uporabo z viri sevanja, ki oddajajo pretežno ultravijolično sevanje z valovnimi dolžinami pod 313 nm	
2-1,4	Lahko je poslabšano, če ni oznake stopnje zaščite 2C.	in kadar bleščanje ni pomemben dejavnik. To zajema celotno območje UV-C in večino območja UV-B.	
2-1,7			
2-2			
2-2,5		Za uporabo z viri sevanja, ki oddajajo intenzivno sevanje v UV-območju in v vidnem spektralnem območju in kjer je zato potrebna oslabitev vidnega sevanja.	
2-3	Lahko je poslabšano, če ni oznake stopnje zaščite 2C.		
2-4			
2-5			
			
Proizvajalec	Leto in mesec izdelave	Simbol recikliranja (samo za FR)	

A	Kaitse suure kiirusega liikuvate osakeste eest (suure energiaga löök)	
Kandevraami märgis		
Tootja identifitseerimisühis	EN	
Selle standardi number	166	
Kasutusala(d)	4 9	
Kõrgendatud mehaanilise tugevuse / suure kiirusega osakeste/ ekstremsete temperatuuride lühend	BT	
Kasutusala(d)		
Lühend	Nimetus	Kirjeldus
Ohne	Põhikasutusala	Määratlemata mehaanilised riskid ja ohud ultraviolet-, nähtavast ja nähtamatust infrapun- ja päikesekiirtest
3	Vedelikud	Vedelikud (tilgad ja pritsmed)
4	Jäme tolm	Tolm teraaurusega > 5 µm
5	Gaas ja peen tolm	Gaasid, aurud, udu, suits ja tolm osakeste suurusega < 5 µm
8	Kaarialhendus	Elektrilaine valguskaar elektriseadmete lähise korral
9	Sulametalli ja kuumade tahkeosade tahkeosad	Sulametealli ja kuumade tahkeosakeste läbitungimine

Hoiatus:

Vaateklaasid optilise klassiga 3 ei ole mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks.

Kui sümbolid F, B ja A ei kehti nii vaateklaasile kui kandevraamile, peab kogu silmakaitseesademele rakendama madalama astme.




Selleks et näokaitseisem vastaks kasutusala sümbolile 8, peab see olema varustatud filtriga kaitseklassis 2-1,2 või 3-1,2 ning selle minimaalne paksus peab olema 1,4 mm.

Selleks et näokaitseisem vastaks kasutusala sümbolile 8, peab nii kandevraam kui ka vaateklaas olema tähistatud selle sümboliga koos ühega sümbolistest F, B või A.

Kriibitud või kahjustatud vaateklaasid peab välja vahetama.

Suure kiirusega lendavate osakeste kaitseks olevad silmakaitseesademed võivad kandjat ohustada, kui löögid kanduvad üle tavalistele nägemist korrigeerivatele prillidele.

Kui suure kiirusega lendavate osakeste kaitset on vaja kanda kõrgete temperatuuride juures, peab valitud silmakaitseesadme tähesel kohe pärast kokkupõrke intensiivsust tähistava tähe järel olema täht T, s.t FT, BT või AT. Kui kokkupõrke intensiivsust näitava tähe järel T tähte ei ole, tohib silmakaitseesadest kaitseks suure kiirusega lendavate osakeste vastu kasutada üksnes toatemperatuuril.

EN 170-2002	Ultravioletfilter		
Kaitseklass	Värvuste äratundmine	Tüüpiline kasutusala	
2-1,2		Kasutamiseks kiirgusallikate korral, mis kiirgavad valdavalt ultraviolettkiiri, mis on lühemad kui 313 nm	
2-1,4	Võib olla halb, kui puudub kaitseklassi tähis 2C.	ning kui pimestamine ei ole oluline faktor. See katab kogu UV-C ja valdava osa UV-B alast.	
2-1,7			
2-2			
2-2,5		Kasutamiseks kiirgusallikate korral, mis kiirgavad intensiivselt UV-alas ja nähtavas spektrialas olevaid kiiri ning kus on seotõttu vajalik nähtava kiirguse vähendamine.	
2-3	Võib olla halb, kui puudub kaitseklassi tähis 2C.		
2-4			
2-5			
			
Tootja	Tootmise aasta ja kuu	Taaskasutus sümbol (ainult FR)	

			
Lugege tootja poolsid juhised ja informatsiooni	CE-märgis	EAC-märgis	UkrSepro-märgis

GA		
Treoracha agus eolas ón déantúisóir		
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, i nscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ní foláir duit an bhileog eolais seo a iniáim nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar lámh d'fhoghteoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.		
Cosaint phearsanta súil	Catagóir riosca II	
Deimhníúchán	EN 166	
Comhlíocht a dtugtar fógra dó maidir le	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797	
Uimhir aitheantais		

GA		
Treoracha agus eolas ón déantúisóir		
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, is féidir breathnú ar dhearbhuí comhréireachta an AE ag doc.nitras-safety.com. Is trealamh cosanta pearsanta de chathagóir riosca II é an tairge seo. Tugann sé cosaint duit in aghaidh:		
Cosaint phearsanta súil	Catagóir riosca II	
Deimhníúchán	EN 166	
Comhlíocht a dtugtar fógra dó maidir le	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797	
Uimhir aitheantais		

			
Preberite navodila in informacije proizvajalca	Oznaka CE	Oznaka EAC	Oznaka UkrSepro

DA		
Producentens vejledning og informationer		
Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.		
Personligt øjenværn	Risikokategori II	
Certificering	EN 166	
Notificeret organ	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797	
Id-nummer		

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på doc.nitras-safety.com. Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori II. Det beskytter mod: Mekaniske farer, optiske farer. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: termiske farer, biologiske farer, elektriske farer. Vær opmærksom på de anbragte pictogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin. Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transporter så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belagninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.

Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelserne.

Rengøring/vedligeholdelse: Produktet skal rengøres med en fugtig klud (lunkent vand, mildt rengøringsmiddel), uden kemikalier og derefter tørres i luften. Kontrollér dette produkt for skader efter rengøringen, og før det bæres næste gang. Brug ikke beskadigede produkter igen. Afhængigt af rengøringen kan denne have negativ indflydelse på produktets ydelse. Producenten påtager sig ikke længere ansvar for produktet, hvis rengøringen ikke udføres korrekt.

Der kan udføres desinfektion med et mildt desinfektionsmiddel.

Øvrige anvisninger: Dette produkt skal bruges inden for fem år efter produktionsmånedens, som er angivet på etiketten.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenat af miljøskadelige eller farlige stoffer. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet.

Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

EN 166-2001

EN 166-2001

EN 166-2001	Personligt øjenværn		
Mærkning af glassene			
Producentens identifikationsmærke	AS		
Optisk klasse	1		
Forkortelse for mekanisk styrke	BT		
Forkortelse for ikke-vedhæftning af smeltet metal og modstand mod gennemtrængning af varme faste legemer	9		
Beskyttelsestrin (kun for filter)	Kodenummer	Beskyttelsestrin	
Svejseskyttelsesfilter	Uden	1,2 -16	
Ultraviolet beskyttelsesfilter (farveopfattelsen kan reduceres)	2		
Ultraviolet beskyttelsesfilter (god farveopfattelse)	2C	1,2 - 5	
Ultraviolet beskyttelsesfilter (god farveopfattelse)	3		
Infrarødt beskyttelsesfilter	4	1,2 - 10	
Solbeskyttelsesfilter (uden infrarød-krav)	5	1,1 -4,1	
Solbeskyttelsesfilter (med infrarød-krav)	6	1,1 -4,1	

Beskyttelsestrin. Jo højere værdien er, desto lavere er gennemtrængeligheden (Transmissionsgrad).			
Optisk klasse			
Jo lavere, desto bedre.	1-3		

Forkortelse for mekanisk styrke	Krav til mekanisk styrke		
Uden	Minimumstyrke		
S	Øget styrke		
F	Beskyttelse mod højhastighedspartikler (slag med lav energi)		
FT	Beskyttelse mod højhastighedspartikler (slag med lav energi) ved ekstreme temperaturer		
B	Beskyttelse mod højhastighedspartikler (slag med medium energi)		
BT	Beskyttelse mod højhastighedspartikler (slag med medium energi) ved ekstreme temperaturer		
A	Beskyttelse mod højhastighedspartikler (slag med høj energi)		

Mærkning af stel		
Producentens identifikationsmærke	AS	
Nummer på denne standard	EN 166	
Anvendelsesområde(r)	4 9	
Forkortelse for øget mekanisk styrke / beskyttelse mod højhastighedspartikler / ekstreme temperaturer	BT	

Anvendelsesområde(r)		
Forkortelse	Betegnelse	Beskrivelse
Uden	Grundlæggende	Ikke fastlagte mekaniske risici og fare på grund af ultraviolet, synlig og infrarød stråling og solstråling
3	Væsker	Væsker (dråber og stønk)
4	Groft støv	Støv med korntørrelse > 5 µm
5	Gas og finstøv	Gasser, dampe, tåge, røg og støv med partikelstørrelse < 5 µm
8	Fejllysbuer	Elektrisk lysbue ved kortslutning i elektriske anlæg
9	Smeltet metal og varme faste stoffer	Stenk fra smeltede metaller og gennemtrængning af varme faste stoffer

Advarselsinfo:

Glas i den optiske klasse 3 er ikke beregnet til langvarig brug.









Hvis ikke symbolerne F, B og A både gælder for glasset og stellet, skal den laveste grad tilordnes øjenværnet. For at et ansigtsværn kan opfylde symbol 8 for anvendelsesområdet, skal det være udstyret med et filter fra beskyttelsestrin 2-1,2 eller 3-1,2 og have en minimumstykkelse på 1,4 mm.

For at et øjenværn kan opfylde symbol 8 for anvendelsesområdet, skal både stellet og glasset være kendetegnet med dette symbol sammen med et af symbolerne F, B eller A.

Ridsede eller beskadigede glas skal udskiftes.

Øjenværn mod højhastighedspartikler kan udgøre en fare for brugeren i forbindelse med overførsel af sted, hvis udstyret bæres over almindelige briller.

Hvis en beskyttelse mod højhastighedspartikler ved ekstreme temperaturer, bør det valgte øjenværn være kendetegnet med bogstavet T umiddelbart efter bogstavet for stødintensiteten, dvs. FT, BT eller AT. Hvis ikke bogstavet T følger efter bogstavet for stødintensiteten, må øjenværnet kun anvendes som beskyttelse mod højhastighedspartikler ved rumtemperatur.

EN 170-2002	Ultraviolet beskyttelsesfilter		
Beskyttelsestrin	Farveopfattelse	Typisk anvendelse	
2-1,2	Kan være forringet uden mærkning med	Til anvendelse ved strålingskilder, der overvejende udsender ultraviolet stråling med bølglængder, der er kortere end 313 nm, og når bløending ikke er nogen væsentlig faktor. Dette dækker hele UV-C- og den største del af UV-B-området.	
2-1,4	2C- beskyttelsestrin		
2-1,7			
2-2			
2-2,5	Kan være forringet uden mærkning med	Til anvendelse ved strålingskilder, der udsender en intensiv stråling i UV-området, og hvor der derfor er brug for en svækkelse af den synlige stråling.	
2-3	2C- beskyttelsestrin.		
2-4			
			
Producent	Produktionsår- og -måned.		Genbrugssymbol (kun for FR)
			
Læs producentens vejledninger og informationer	CE-mærkning	EAC-mærkning	UkrSepro-mærkning

ET		
Tootja juhised ja informatsioon		
Isikukaitsevahendite teabebrošüür vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrošüür enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasijätmisel kaasa andma ka selle teabebrošüüri. Seetõttu tohib seda teabebrošüüri piiramata hulgal paljundada.		

Gan	Üsáid bhunaidh	Rioscaí meicniúla neamhshainithe agus guais radaioacht ultraivialait, inífeicthe agus infridheirge agus guais radaioacht gréine
3	Leachtanna	Leachtanna (braonta agus steallóga)
4	Dusta garbh	Dusta le méid cáithnin de > 5 µm
5	Gas agus dusta mìn	Gáis, gala, ceo, toit agus dusta le méid cáithnin de < 5 µm
8	Stua leictreach gearchiorcraid	Stua leictreach gearchiorcraid i suiteálacha leictreacha
9	Miotail léite agus solaid theo	Steallóga miotail léite agus tréa agus solaid theo

Fóiláirimh:

Ní súilphiosáí aicme 3 beartaithe lena n-úsáid go fadtéarmach.

Mura bhfuil na siombailí F, B agus A i bhfeidhm ar an súilphiosá agus ar an gcorp, measfar go mbeidh an leibhéal feidhmíochta is ísle leis an gcosantóir iomlán súil.

Chun go dtiocfaidh aghaidhsíochta le siombail 8 don raon feidhme, ní mór é a fheistiú le scaigaire d'uimhir scála 2-1,2 nó 3-1,2 agus tiubh íosta 1.4 mm a bheith aige.

Chun go dtiocfaidh cosantóirí súil le siombail 8 don raon feidhme, ní mór an fráma agus an súilphiosá a mharcáil sin an tsíombail sin in éineacht le ceann de na siombailí F, B nó A.

Ní mór súilphiosáí scríobtha nó damáistithe a athsholáhtar.

Féadfaidh cosantóirí súil in aghaidh cáithníní ardluais bheith ina nguais don chaitéir trí thurraingí a tharchar má chaitéar iad ar bharr gnáthspéicéar ái oideas.

Má theastaíonn cosaint in aghaidh cáithníní ardluais agus teochtáí foirneacha, ba cheart an chosantóir súil roghnaithe a mharcáil leis an litriú T díreach i ndiaidh na litreacha le haghaidh déine tionchair, i.e. FT, BT nó AT. Mura dtagann an litriú T i ndiaidh na litreach le haghaidh déine tionchair, ní bheidh cead an chosantóir súil a úsáid ach ag an teocht seomra in aghaidh cáithníní ardluais.

EN 170-2002	Scaigaire ultraivialaite		
Uimhir scála	Aithint dathanna	Gnáthúsáid	
2-1,2	D'fhéadfaí dul i gcion air	Lena úsáid le foinsí radaiochta a astaíonn radaiocht	

لاستخدام مع مصادر الأشعة التي تُصدر أشعة كثيفة في نطاق الأشعة فوق البنفسجية وفي المجال الطيفي المرئي، ومن ثم الأماكن التي تتطلب إضعاف الأشعة المرئية.

يمكن أن يسوء إذا لم تتوفر علامة

رمز إعادة التدوير (فقط لـ FR)

اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة

الجهة الصانعة

الجهة الصانعة

Veiledninger og informasjon fra produsenten
Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Personlige vernebriller	Risikokategori II
Sertifisering	EN 166
Teknisk kontrollorgan	BSI Group The Netherlands B.V Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands
ID-nummer	2797

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på doc.nitras-safety.com.

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: Mekaniske farer, Optiske farer. Andre bruksområder enn de som er nevnt over, er forbudt. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Termiske farer, Biologiske farer, Elektriske farer. Se piktoagrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn.

Lagring/bruk/kontroll:
Må lagres kjølig og tørt.
Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osorkilder.
Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning.
Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen.
Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produktegenskapene.
Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten.
Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt før og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.).
Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse.
Uegnede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes.
Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon.

Alle ytelser ble registrert under kontroller med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametere (f.eks. temperatur, avrivning, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Rengjøring/vedlikehold:
Produktet skal rengjøres med en fuktig klut (lunkent vann, mildt rengjøringsmiddel) uten kjemikalier, og lufttørkes.
Kontroller produktet med tanke på skader etter rengjøringen og i løpet av de nærmeste dagene.
Skadde produkter må ikke brukes å nytt.
Avhengig av rengjøringen kan dette ha negativ innvirkning på produktytelsen.
Produsenten overtar derfor ikke lenger ansvar for produktet etter en ufagmessig rengjøring.

Desinfisering kan utføres med et mildt desinfeksjonsmiddel.

Videre henvisninger:
Dette produktet må brukes innen fem år etter produksjonsmåneden som er oppgitt på etiketten.

Kassering:
Kast dette produktet i husholdningsavfallet.
Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger:
Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

EN 166:2001	Personlige vernebriller		
Merking av siktskiver			
ID-merker fra produsenten	AS		
Optisk klasse	1		
Symbol for mekanisk fasthet	BT		
Forkortelse for ikke-vedheft av smeltet metall og motstand mot penetrering av varme faste legemer	9		
Beskyttelsestrinn (kun for filter)	Fortall	Beskyttelsestrinn	
Sveisebeskyttelsesfilter	Uten	1,2 - 16	

2-2	Ultrafiolett-beskyttelsesfilter (fargemerkingen kan påvirkes negativt)	2	
2-2,5	Ultrafiolett-beskyttelsesfilter (god fargemerking)	2C	1,2 - 5
2-3	Ultrafiolett-beskyttelsesfilter (god fargemerking)	3	
2-4	Infrarødt beskyttelsesfilter	4	1,2 - 10
2-5	Solbeskyttelsesfilter (uten krav til infrarødt)	5	1,1 - 4,1
	Solbeskyttelsesfilter (med krav til infrarødt)	6	1,1 - 4,1

Beskyttelsestrinnummer: Jo høyere, desto lavere gjennomtrengelighet (Transmisjonsfaktor).	
Optisk klasse	
Jo lavere, desto bedre.	1-3
Symbol for mekanisk fasthet	Krav til mekanisk fasthet
Uten	Minimumsfasthet
S	Økt fasthet
F	Beskytter mot deler i høy hastighet (støt med lav energi)
FT	Beskytter mot deler i høy hastighet (støt med lav energi) ved ekstreme temperaturer
B	Beskytter mot deler i høy hastighet (støt med middels energi)
BT	Beskytter mot deler i høy hastighet (støt med middels energi) ved ekstreme temperaturer
A	Beskytter mot deler i høy hastighet (støt med høy energi)

Merking av holdere		
ID-merker fra produsenten	AS	
Nummer på denne normen	EN 166	
Bruksområde(r)	4 9	
Symbol for økt mekanisk fasthet / beskyttelse mot partikler i høy hastighet / ekstreme temperaturer	BT	
Bruksområde(r)		
Symbol	Betegnels	Beskrivelse
Uten	Basisbruk	Ikke fastsatte mekaniske risikooer og farer på grunn av ultrafiolett, synlig og infrarød stråling og solstråling.
3	Væsker	Væsker (dråper og sprut)
4	Grovstøv	Støv med en kornstørrelse > 5 µm
5	Gass og finstøv	Gasser, damper, tåke, røyk og støv med en partikkelstørrelse på < 5 µm
8	Strølysbue	Elektrisk lysbue ved kortslutning i elektriske anlegg
9	Smeltemetall og varme faststoffer	Symbol for smeltemetall og gjennomtrengning av varme faststoffer

Varselehenvvisninger:

Siktskiver i optisk klasse 3 er ikke laget for langvarig bruk..

Hvis symbolene F, B og A ikke gjelder både for siktskiven og holderen, skal det fullstendige øyebeskyttelsesapparatet tillates for den lavere graden.

For at en ansiktsbeskyttelsesskjerm skal tilsvare bruksområdet for symbol 8, må den være utstyrt med et filter for beskyttelsestrinn 2-1,2 eller 3-1,2 og ha en minimumstykkelse på 1,4 mm.

For at det øyebeskyttelsesapparat skal tilsvare bruksområdet for symbol 8, må både holder og siktskiver være merket med symbol F, B eller A.

Oppripete eller skadde siktskiver må skiftes ut.

Øyebeskyttelsesapparater mot partikler i høy hastighet kan utgjøre en fare for brukeren ved overføring av støt hvis de brukes over vanlige briller.

Hvis det er nødvendig med beskyttelse mot partikler i høy hastighet ved ekstreme temperaturer, bør det valgte åndedrettsvernet være merket med bokstaven T rett etter bokstaven for sammenstøtskraft, dvs. FT, BT eller AT. Hvis bokstaven for sammenstøtskraft ikke følger etter bokstav T, skal øyebeskyttelsesapparatet kun brukes ved romtemperatur mot partikler i høy hastighet.

EN 170:2002	Ultrafiolett-beskyttelsesfilter		
Beskyttelsestrinn	Fargemerking	Vanlig bruk	
2-1,2	Kan være dårligere hvis det ikke finnes en merking av 2C-beskyttelsestrinnet.	For bruk ved strålingskilder som overveiede slipper ut ultrafiolett stråling med bølgelengder under 313 nm og når blanding ikke er en vesentlig faktor. Dette dekker hele UV-C- og store deler av UV-B-området.	
2-2			
2-2,5	Kan være dårligere hvis det ikke finnes en merking av 2C-beskyttelsestrinnet.	For bruk ved strålingskilder som slipper ut en intens stråling i UV-området og i det synlige spektralområdet og hvor det derfor er nødvendig å dempe den synlige strålingen.	
2-3			
2-4			
2-5			

Produzent

Produksjonsår og -måned

Resirkuleringsymbol (kun for FR)

Les veiledninger og informasjon fra produsenten

CE-merking

EAC-merking

UkrSepro-merking